

Gréckokatolícka charita Prešov



**SPRÁVA O ČINNOSTI
ZA ROK 2014**



R
O
Č
E
N
K
A

2
0
1
4



Výročnú správu zostavili:

zamestnanci a priatelia Gréckokatolíckej charity Prešov

Fotografie: archív GKCH Prešov, Mgr. Roman Pavlík, redakcia časopisu Cesta

Fotografia na obálke: Kaplnka bl. Petra Pavla Gojdiča v Centre GKCH Prešov

Preklad textu do angličtiny: Bc. Peter Groman

Vydala: GKCH Prešov v roku 2015

Vytlačil: Rotaprint, s.r.o., Košice

www.gkcharita-po.sk

Obsah	strana
Príhovor zriaďovateľa	5
Príhovor duchovného správcu	6
Poslanie, cieľ, právna forma a história vzniku, princípy	7
Centrum GKCH Prešov	8
Duchovná správa	9
Supervízia	10
Zahraničná odborná prax	12
Dobrovoľnícka služba	14
Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti (ADOS) Charitas	15
Dom sv. Anny Stará Ľubovňa	17
Resocializačný systém Cesta k domovu - organizačná schéma	20
Centrum sociálno-poradenských služieb Prešov	21
Terénna sociálna práca	21
Nízkoprahové denné centrum	21
Sociálne centrum Prešov	23
Humanitárny sklad solidarity	24
Redakcia časopisu Cesta	25
Pastoračná prax	27
Sociálne centrum Humenné	29
Sociálne centrum Svidník	31
Pobytové sociálne zariadenia Pod Táborom 33 v Prešove	33
Nocľaháreň Effeta	33
Útulok Archa	34
Dom Charitas	34
Domov nádeje Prešov	37
Školiace pracovisko domácej odbornej praxe	39
Dom sv. Faustíny Svidník	40
Dom sv. Simeona Sačurov	42
Dom sv. Júdu Tadeáša Humenné	43
Projektový manažment	45
Mozaika vzácných udalostí	49
Finančné hospodárenie a ľudské zdroje	51
Účtovná závierka a poznámky	53
Správa nezávislého audítora	70
Spolupracujúce organizácie, darcovia a dobrodinci	71
Záver riaditeľa slovensky a anglicky	73
<i>Prílohy:</i>	
Adresár GKCH Prešov	76
Ako a kam prispieť	78
Mapa zariadení a služieb GKCH Prešov	79





R
O
Č
E
N
K
A

2
0
1
4



Kristus medzi nami!

Milí čitatelia Výročnej správy,

je dobré sa zastaviť a urobiť reflexiu nad minulým rokom 2014. Aký bol? Bol nám darovaný od Pána, aby sme ho hľadali a našli v tých najbiednejších. Verím, že ani táto správa nie je len štatistickým vyrátaním služieb tým posledným, to nás neurobí lepšími. Láska sa vyrátať a vyčísliť nedá. Tieto riadky chcú nám napovedať oveľa viac.

Latinské slovo *charitas* znamená láska. V kresťanskej teológii je jednou z troch božských čností, spolu s nádejou a vierou. Svätý apoštol Pavol v 1 Kor 13,13 hovorí: „A tak teraz ostáva viera, nádej, láska, tieto tri; no najväčšia z nich je láska.“ Toto je poslaním našej gréckokatolíckej Charity: lásku k tým, ktorí ju potrebujú najviac.

Súčasný Svätý otec František je pre mňa veľkým povzbudením, byť pozorným voči chudobným vo všetkých ohľadoch. Zameriava sa na nich z jednoduchého dôvodu, lebo sa na nich zameriaval vo svojom poslaní na tomto svete samotný Pán Ježiš. V jednej zo svojich ranných homílii v decembri 2014 v kaplnke v Dome svätej Marty povedal: „Oči chudobného sú najviac spôsobilé vidieť Krista a skrze neho vybadať profil Boha. Ostatní, ktorí tvrdia, že pochopili toto tajomstvo vďaka svojej inteligencii, musia najprv padnúť na kolená, zaujať postoj pokory, inak nepochopia nič.“

Domnievame sa, že chudobní nás nemôžu ničím obohatiť, lebo sme presvedčení, že bohatstvo je len materiálnej povahy. Nemýlime sa? Môžu nás obohatiť svojou pokorou. My často nevidíme Krista, lebo naše oči sú zastreté starosťami tohto sveta. Nevidíme Krista a my tak potrebujeme, aby sme ho videli. Oči chudobného sú najviac spôsobilé vidieť Krista, hovorí pápež František. Azda preto je dobré sa zaujímať o ich život, kam a prečo ich život priviedol tam, kam ich priviedol, aby sme získali túto schopnosť vidieť Krista v tomto svete ich očami. Všetci to vnútri akosi cítime, akoby sa nám v dnešnej dobe vytrácal z pred našich očí.

Pane, daj aby sme Ťa videli a spoznávali v chudobných, ktorých nám posielaš do našich životov, aby si zmenil naše srdce, aby sa naše tvrdé srdce, stalo srdcom plným lásky, ktorá jediná ostane, všetko ostatné sa pomíne a raz pred Tvojou tvárou nám ostane len naša láska.

Žehná vám a modlí sa za vás



Vladyslav Milan Lach, SJ

vladyslav Milan Lach, SJ
pomocný biskup prešovskej archieparchie

Milovaní moji!

Aj uplynulý kalendárny rok 2014 nám poskytuje príležitosť zhodnotiť jeho priebeh, jeho pozitíva i negatíva a najmä jeho praktický prínos pre dobro cieľových skupín našej charitatívnej činnosti.

Uplynulý rok sa niesol vo svetle a v duchovnej klíme „Roku rodiny“, ktorý je výzvou aj pre našu charitu nezanedbať tie aktivity svojej činnosti, ktoré napomáhajú rodinám najmä v ich krízových situáciách, aby tak cítili milujúce objatie Cirkvi, ktorá je matkou všetkých Božích detí. V duchu tejto starostlivosti sa robili napr. rekonštrukčné práce na Dome sv. Faustíny pre ženy vo Svidníku, alebo tiež otvorenie denného stacionára – Domu sv. Júdu Tadeáša v Humennom.

Ale naša charita pohotovo zareagovala aj na tieň vojnového konfliktu na Ukrajine a zorganizovala zbierku na pomoc rodinám postihnutým vojnovými udalosťami. Organizovala tiež dopravu materiálnych darov v spolupráci s partnermi charity na Ukrajine, Všetky tieto spomínané i nespomínané činnosti boli zároveň sprevádzané modlitbami a prosbami o Božiu pomoc a o požehnanie všetkých aktivít v priebehu celého roka.

V závere chcem ešte poďakovať všetkým pracovníkom Gréckokatolíckej charity Prešov za spoluúčasť na všetkých duchovných aktivitách, z ktorých sme všetci spoločne čerpali Božie milosti, silu, ochotu, trpezlivosť a vytrvalosť angažovať a v pomoci núdznych a dať im pocítiť Božiu lásku. Pre mňa je totiž tento rok zároveň aj



o. Jozef Voskár

rokom ukončenia moje služby duchovného správcu.

Ďakujem Pánu Bohu a môjmu otcovi arcibiskupovi-metropolitovi Jánovi Babjakovi za možnosť 20 rokov slúžiť na našej Gréckokatolíckej charite Prešov.

RNDr. Jozef Voskár, tit. kanonik
duchovný správca GKCH Prešov

Poslanie

Poslaním Gréckokatolíckej charity (GKCH) Prešov je napĺňanie evanjeliového prikázania lásky k Bohu a k blížnemu a pomoc ľuďom v núdzi.

Cieľ

V zmysle slov: „Čokoľvek ste urobili jednému z týchto mojich najmenších bratov, mne ste urobili“ (Mt 25, 40), preukazovať činnosť službu, aby každý človek bez výnimky mohol žiť, poznať svoju dôstojnosť, hodnotu a poslanie, a tak sa na základe slobodnej voľby mohol prejavovať a realizovať.

Právna forma

GKCH Prešov je právnickou osobou v zmysle zákona č. 308/1991 Zb. o slobode náboženskej viery a postavení cirkvi a náboženských spoločností v znení neskorších predpisov. Je evidovaná ako účelové zariadenie katolíckej cirkvi na Ministerstve kultúry Slovenskej republiky. V Registri poskytovateľov sociálnych služieb Prešovského samosprávneho kraja je zapísaná od 1. 7. 1999.

História vzniku a oblasť pôsobenia

Bola zriadená Jeho Excelenciou bl. biskupom Pavlom Petrom Gojdičom, OSBM v novembri 1947 ako diecézna odbočka Ústrednej Karity na Slovensku. Obnovila svoju činnosť v septembri 1991 na podnet Jeho Excelencie Mons. Jána Hirku, sídelného prešovského biskupa a v roku 1996 nadobudla právnu subjektivitu.

GKCH sídli v Prešove a pôsobí hlavne na území Prešovskej archieparchie, ktorá svojou rozlohou zodpovedá približne rozlohe Prešovského samosprávneho kraja. Z dôvodu zmeny Prešovskej eparchie na Prešovskú archieparchiu zmenila a zjednodušila aj naša organizácia svoj názov z Gréckokatolícka diecézna charita na Gréckokatolícka charita Prešov k 11. 5. 2009 s následným zaevidovaním nových stanov na Ministerstve kultúry SR.

GKCH Prešov je jedným zo subjektov združených v konfederácii Slovenská katolícka charita.

Princípy a predpoklady služby

Snažíme sa o uplatňovanie **Princípov sociálnej náuky cirkvi** v našej službe:

- princíp dôstojnosti ľudskej osoby,
- princíp solidarity,
- princíp subsidiarity,
- princíp spoločného dobra, s využitím poznatkov sociálnej práce, humanitárnej a rozvojovej pomoci, pedagogiky, psychológie, teológie, komunitného plánovania, medicíny, ošetrovateľstva a ďalších, aby sme dosiahli čo najlepšiu kvalitu poskytovanej služby. K naplneniu tohto cieľa nás vedú tieto **predpoklady**:

- ľudskosť,
- profesionálna odbornosť,
- zodpovednosť a otvorenosť,
- dobré vzťahy na pracovisku,
- vlastná aktivita a tvorivý prístup.



Centrum GKCH Prešov

- vykonáva riadiacu, koncepčnú, koordinačnú, ekonomickú, personálnu, plánovaciú, propagačnú, projektovú a vzdelávaciu funkciu;
- zastrešuje domáce i medzinárodné kontakty, koordinuje humanitárnu pomoc a jednorazové aktivity.

Interní zamestnanci:

Riaditeľ GKCH a štatutárny orgán:

Asistentka riaditeľa:

Zástupca riaditeľa, projektový manažér:

Ekonomka práce a miezd, personalistka:

Finančná ekonomka, všeobecná účtovníčka:

Projektová ekonomka, všeobecná účtovníčka:

Koordinátor sociálnych služieb:

Koordinátorka zdravotníckych služieb,

Odborný zástupca ADOS Charitas Prešov:

Koordinátorka sekretariátu,

Koordinátorka zahraničnej spolupráce:

Koordinátorka projektov:

PhDr. Peter Valiček

Mgr. Lucia Luciková

Ing. Eduard Malatinec

Mgr. Helena Kaššayová

Valéria Rabatinová

Ing. Anna Kuchtová

Mgr. Rostislav Labuda

PhDr. Dagmar Chanáthová

Ing. Mária Rajňáková

Mgr. Alena Miškufová

Externí spolupracovníci:

Duchovný správca:

Právny poradca:

Supervízor:

Správca webovej stránky:

RNDr. o. Jozef Voskár

JUDr. Katarína Lešková

doc. PhDr. Jozef Kredátus, PhD.

PhDr. Stanislava Hunyadiová, PhD.

Mgr. Peter Kyslan



Rozlúčka s o. Jozefom

Duchovná správa

Aj v roku 2014 pokračovali pravidelné aktivity nášho duchovného správcu o. Jozefa Voskára pre klientov, zamestnancov i verejnosť – sv. liturgia, sv. spoveď, individuálne rozhovory, skupinky, podľa záujmu príprava klientov na prijatie sviatostí a taktiež účasť na Klube KAHAN.

Duchovné obnovy pre zamestnancov sa konali v 3 termínoch:

25. 3. – v Prešove
u Františkánov
s pátrom Filipom
Čiernym, OFM
na tému „Srdce
v ohni“, popoludní
spojené s výkladom
a sv. omšou
v Kaplnke relikvií
svätých s bratom
Tomášom



páter Filip

5. 9. – na hore Zvir Litmanová spolu s miestnym duchovným správcom o. Marcelom Pisiom na tému „Modlitba – objaviť, k čomu nás Boh pozýva“



8.12.– v Grécko-katolíckom kňazskom seminári bl. P. P. Gojdiča v Prešove s d. o. Damiánom Sarakom na tému služby v Charite pri príležitosti vianočného stretnutia zamestnancov GKCH.

o. Damián Saraka



ROČENKA

2014



Aktívne sociálne učenie programové (ASUP) a jeho využitie v supervízii

Samotný termín aktívne sociálne učenie programové (ASUP) poukazuje na skutočnosť, že je programom pre zdokonaľovanie určitých sociálnych aktivít pre zvyšovanie sociálnej spôsobilosti človeka a efektívnosti jeho konania. V rámci výučby psychologických a sociologických prístupov ku klientovi/tke, jeho/jej osobným problémom, zdravotným postihnutiam a životným záťažovým situáciám je metóda ASUP efektívnou a použiteľnou aj pre formu permanentného vzdelávania sociálnych pracovníkov/čok supervíziou. Sociálny pracovník/čka – terapeut/tka je subjektom i objektom v dyadicko-terapeutickom vzťahu, v ktorom programovo a zámerne zdokonaľuje sociálne činnosti a efektívnosť správania sa klientka/tky v krízových situáciách, frustračných stavoch, emočných krízach, somatických či mentálnych postihnutiach.

Gréckokatolícka charita Prešov predstavuje inštitúciu sociálnych služieb, v ktorej subsystémy zabezpečujú pomoc všetkým vekovým kategóriám v období potrebnej starostlivosti. Tak sa naplňa filozofická a etická náplň Resocializačného systému Cesta k domovu, ktorý je jedinečným a komplexným výrazom svetského i duchovného snaženia od nekvality života k jeho prechodu ku kvalite, zmenenému postoju a konaniu klientov/tiek.

V roku 2014 sme sa sústredili na rozvíjanie a upevňovanie profesionality v terapeutickom kontakte s chorými, klientmi s postihnutím, psychicky či somaticky závislými, núdznymi atď. Zároveň sme dbali na využívanie sebareflexie a tímovej atmosféry pre riešenie životne dôležitých problémov klientov/tiek. Išlo nám o to, aby sociálny(a) pracovník(čka) ľahko komunikoval(a) a vytváral(a) tak pokojnú, chápujúcu a tvorivú atmosféru pre rozvinutie terapeutického vzťahu. V konkrétnom vzťahu to znamená analyzovať čo klient/tka robí či nerobí v určitých situáciách, znamená to vidieť a porozumieť, aký to má účinok aj na terapeuta/tku. Tak sa učí aj zo zmien, ktoré sám svojou činnosťou vyvoláva. Uvedomuje si rolu terapeuta, poradcu, sprievodcu. Sebauvedomenie a sebaopoznanie rozvíja jednu zo zložiek profesnej zručnosti, a to kompetentnosť a svoju autenticitu, z ktorej sa odvíja zodpovednosť za prístup ku klientovi/tke v jeho krízovom stave. V ňom je náš klient/tka zraniteľnou bytosťou, jeho poranenia v somatickej, psychologickej, sociálnej či spirituálnej oblasti majú patogénne účinky. Aj preto sociálny(a) pracovník(čka) prihliada na jeho ohrozenú a utrápenú ľudskosť. Kvalitný a rozvinutý terapeutický vzťah je svojím spôsobom akousi atestáciou jeho/jej profesného rastu, jeho/jej kompetentnosti.

V roku 2014 sme supervízne vzdelávanie realizovali v týchto skupinách:

- Dom sv. Anny v projekte cez Švajčiarsky finančný mechanizmus (ŠFM) – 2 skupiny
- Terapeuti zo subsystému Pod Táborom – 1 skupina
- Sociálne centrá – 1 skupina.

V skupinách Domu sv. Anny a ŠFM v Starej Ľubovni sme obsahovo, analyticky s terapeutickým hodnotením preberali osobitosti psychosociálne postihnutého klienta a možnosti jeho sociálnej facilitácie. Sústredenú pozornosť pri výcviku sme venovali emotívite a motivačným faktorom vrátane možného agresívneho správania sa klientov/tiek, využitiu metódy interakčnej stratégie v časovom slede a v podnecujúcom prostredí. Štyri terapeutky po absolovaní 180 hodín v rokoch 2011 – 2014 obdržali osvedčenie Inštitútu edukológie a sociálnej práce Filozofickej fakulty Prešovskej univerzity a absolútórium vzdelávaco-výcvikového kurzu. „Aktívne sociálne učenie programové a jeho využitie v sociálnej facilitácii psychosomaticky postihnutých klientov/tiek“.

Terapeuti zo subsystému Pod Táborom absolvovali kurz „Terapeutove riziká – moc či pomoc?“, v ktorom sa výcvikovo analyzovali také okruhy problémov, ako napr. vzťah ako liečebný prostriedok – diagnostické nálepy, moc úradná – moc terapeutická, typy terapeutickej

intervencie, zdravý altruizmus, ale aj zdravý egoizmus.

Skupina sociálnych centier sa stretávala v kurze „Reintegrácia psychosociálne postihnutých do spoločnosti“. Príkladné uvádzame okruhy, ktoré nadmieru zaujali: Sociálna taxonómia chorého, kariéra postihnutého, stigmatizované choroby, stereotypy postihnutých osôb, bio-psycho-sociálno-spirituálny model ľudského správania v interpretácii psychosociálneho postihu.

Počas dvanásťročnej supervíznej činnosti v GKCH Prešov musíme povedať slová uznania za vôľu, vytrvalosť a presvedčenie byť dobrým, lepším a uznávaným terapeutom, odborníkom a vnímavým kolegom v terapeutickom tíme, v komunite, v celej inštitúcii.

Empaticko-asertívne uzatvárame: Rozumiem vám, mám radosť že sa vám darí, majte úspech v každom terapeutickom počine. Buďte vždy autentickí!

doc. PhDr. Jozef Kredátus, PhD.
supervízor GKCH Prešov



Supervízia v Kežmarku s doc. Jozefom Kredátusom



R
O
Č
E
N
K
A

2
0
1
4



Zahraničná odborná prax

V rámci dlhodobej spolupráce s **Vyššou odbornou školou Caritas Olomuc** boli u nás na praxi dve študentky v období 20. 10. – 12. 12. 2014 – Martina Škývarová a Iveta Výrostová z Českej republiky. Prešli si všetky naše zariadenia a služby, navštívili aj Inštitút Krista Veľkého v Žakovciach, vybrané prednášky na Inštitúte edukológie a sociálnej práce Filozofickej fakulty Prešovskej univerzity, so záujmom sa zúčastnili aj ďalších konferencií a seminárov k téme rodiny, pomoci týraným ženám a práci s rómskou klientelou. Martinka okrem toho strávila viac času v pobytových zariadení pre ľudí bez domova a Ivka v resocializačnom stredisku Domov nádeje. Vnímali sme ich ako veľmi aktívne kolegyně, ktoré do našej práce vniesli podnetné postrehy.

Svedectvá študentiek

Ze začátku jsem měla pocit, že jsem tak trochu stigmatizovaná tím, že nesdílím s ostatními víru v Boha. Ale postupem času jsem zjistila, že to není překážkou. Spojuje nás přeci další silné pouto a to je vůle a ochota pomáhat druhým. Nikdy nezapomenu na otce Voskára, který se mi neskutečně hluboko dostal do srdce. Mnoho jsem se od něj naučila.

Věřím tomu, že víra v Boha dokáže uzdravovat duši a pohladit srdce. Jsem moc ráda, že jsem mohla být součástí společenství, které obklopuje ta neuchopitelná Boží láska. Děkuji za to!

Přála bych si, aby zaměstnanci v sobě nacházeli pořád dost síly rozdávat úsměv a odvahu druhým. Aby neztráceli naději a v životě se jim splnilo vše, co si přejí. Aby měli stále chuť pracovat na sobě a zdokonalovat se. Říká se, že práce s lidmi patří mezi ty nejtěžší, a proto mají můj velký obdiv a uznání.

Iveta Výrostová



Praktikantky Iveta a Martina

Když si představím Charitu jako celek, vybaví se mi příjemná atmosféra, dobrá spolupráce a ochota rozvíjet se. Strašně se mi líbí celý posun, jakým Charita prošla. Nestojí na mrtvém bodě, ale stále vymýšlí nové metody, jak svou službu zkvalitnit, zajímají ji klienti, potřební a názory okolí.

Klienti. Lidé, kteří mi někteří přirostli k srdci. Chtěla bych jim vzkázat, že na ně stále myslím, a vzpomínám, snažím si od nich vzít příklad, protože oni nejsou „něco méně“, jsou to stejní lidé, jako všichni ostatní. Jsem ráda za to, co mi dali a co mě naučili, že se mnou trávili čas, a moc si jich vážím, a doufám, že jednou se všichni dokáží postavit na vlastní nohy a žít opravdu ten život, který chtějí!

Martina Škývarová

V termíne 21.9. – 4.10. 2014 bola u nás na stáži vrámci európskeho projektu „Leonardo Da Vinci – celoživotné vzdelávanie“ taktiež pani Mária Wojtas z nemeckej **Caritas Frankfurt**, ktorá navštívila viaceré naše zariadenia a služby. Nadchli ju výrobky Chránenej dielne Domu sv. Anny v Starej Ľubovni a rozhodla sa ich spropagovať v domácich kresťanských predajniach.

Vyjadrenie stážistky

Aj keď neovládam slovenský jazyk, nemala som žiaden problém s dorozumievaním. Vďaka poľštine, nemčine a angličtine sa komunikácia darila.

Bola som hlboko dotknutá religiozitou mojich kolegov a kolegýň, ich srdečnosťou, kolegiálnosťou a ich angažovanosťou pre ľudí v núdzi. S veľkou bázňou som spoznávala prácu, ktorú moje kolegyne a kolegovia vykonávajú na rôznych miestach s veľkým srdcom napriek mnohým ťažkostiam.

Mala som príležitosť hovoriť spolu s kolegami a ich klientmi. Bohatstvo nápaditosti v práci a konkrétne výsledky ich pôsobenia ma veľmi oslovili. Príliš rýchlo ubehli tieto dni.

Niekoľko nápadov z Prešova by som rada vniesla aj do svojej práce v Nemecku. Dúfam, že spolupráca Charít oboch našich krajín sa bude ďalej rozvíjať. Nech žehná Boh kolegyne a kolegov Charity a nech je im nablízku v ich nasadení pre sociálnu spravodlivosť.

Mária Wojtas, Caritas Frankfurt
(preklad: Mária Rajňáková)



Mária Wojtas (vpravo) na návšteve v Domove nádeje Prešov

Dobrovoľnícka služba

Predstava ľudí, ktorí sa vo svojom voľnom čase venujú pomoci druhým bez nároku na mzdu je v dnešnej dobe, ktorá vyžaduje výkon, ostré lakty a aj „dobré skutky“ sú merané financiami, tak trochu utopistickou myšlienkou. Opak je však pravdou. Aj v dnešnej neľahkej dobe existujú ľudia, ktorí sú ochotní pracovať a pomôcť za milý úsmev, ktorý má aj v týchto časoch predsa len nevyčísľiteľnú hodnotu, ba čo viac, takýchto ľudí máme aj my na Gréckokatolíckej charite Prešov. Ľudí, ktorí sú ochotní kedykoľvek pomôcť. Sú vždy pripravení „zasiahnuť“ do diania na charite a byť tými, čo majú v názve, teda tými, ktorí si „volia dobro“. Momentálne na GKCH v Prešove je desať aktívnych dobrovoľníkov. Pomáhajú nám pri pravidelných, ale aj jednorázových akciách. Dobrovoľníci sa stretávajú raz mesačne, podľa zosúladenia vlastných diárov na Centre GKCH, kde dohodnú aktivity na najbližšie obdobie, súčasťou stretnutia je aj spoločná modlitba a samozrejme aj zdieľania zážitkov a skúseností, vzájomné obohacovanie sa, povzbudzovanie, vždy je nevyhnutnou súčasťou stretnutí dobrá nálada, úsmev na tvári a chuť byť tu pre druhého. V roku 2014 boli dobrovoľníci nápomocní pri organizovaní Dňa otvorených dverí, pomáhali pri predaji výrobkov na Dobrom trhu, pravidelne vypomáhali pri administratívnych činnostiach, pomohli zorganizovať a zabezpečiť potravinovú zbierku, podieľali sa na propagácii mesačníka Cesta v meste Košice, pomáhali pri zabezpečení Jarnej a Jesennej zbierky na charitu, pri upratovaní. V čase Vianoc nevadil sneh ani mráz a naši dobrovoľníci sa stali zároveň aj koledníkmi, ktorí tento čas lásky k blížnemu využili tým, že klientom charity ponúkli krátky program kolied a vinšov. A za toto všetko im patrí obrovské ďakujeme. Dobrovoľníkov nespája len spoločná dobrovoľnícka služba, vytvorili sa priateľstvá a preto vznikla aj taká milá myšlienka, ktorá sa neskôr stala realitou a teda spoločne sa zúčastnili turistického výletu v Slovenskom raji. Dňa 10.12.2014 sme sa zúčastnili oceňovania dobrovoľníkov **Krajské srdce na dlani**, kde medzi ocenenými bol aj náš dobrovoľník Patrik Halický.

Ak sa chcete stať súčasťou nášho dobrovoľníckeho tímu Gréckokatolíckej charity Prešov, zapojiť sa do pomoci druhým, rozvíjať svoje schopnosti a zručnosti, ste srdečne pozvaní. Spoločne budeme môcť rozvíjať 3D rozmer dobrovoľníctva (Dávať-Dobro-Druhým).

Mgr. Lucia Luciková, Mgr. Katarína Kurilcová



Dobrovoľník Patrik

Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti (ADOS) Caritas Prešov

- je zdravotnícke zariadenie od roku 2000. Sestry tu poskytujú komplexnú ošetrovateľskú starostlivosť pacientovi v jeho prirodzenom domácom prostredí alebo v mieste jeho pobytu (napr. sociálne zariadenie) na základe Zákona NR SR č. 578/2004 Z.z. Podľa miesta výkonu služby pôsobí v Prešove a v Snine.

Cieľová skupina:

- osoby so zdravotnými problémami, ktoré vzhľadom na svoj fyzický stav nemôžu samostatne opustiť domáce prostredie a majú problém dostať sa na ošetrovanie do ambulantného zariadenia.

Poskytované ošetrovateľské výkony:

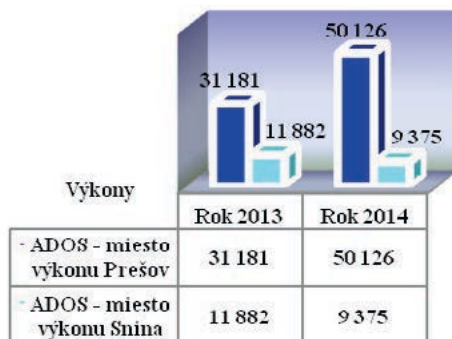
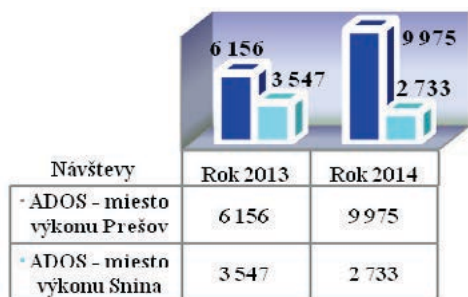
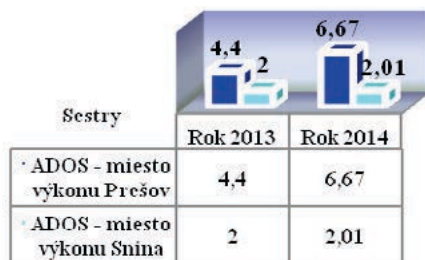
- ošetrovanie rán (operačné rany, dekubity, preležaniny, vredy predkolenia), starostlivosť o kanyly, aplikácie injekčnej a infúznej liečby, ošetrovateľská rehabilitácia, prevencia dekubitov, polohovanie, odber biologického materiálu, odborný nácvik potrebných výkonov pri ošetrovaní chorého v domácnosti a iné ošetrovateľské výkony.

Plány do budúcnosti:

- skvalitnenie ošetrovateľskej starostlivosti o onkologických pacientov v terminálnom štádiu, o drogovu závislých a ľudí bez domova, stabilizácia pracovných miest.

Za to, čo sa nám podarilo, chcem sa z celého srdca poďakovať našim sestram.

Prehľad spoločných údajov:



Čo sa nám podarilo v tomto roku:

- navýšenie úväzkov a nové pracovné miesta pre sestry a fyzioterapeuta v ADOS, miesto výkonu Prešov a navýšenie úväzku pre sestru v ADOS, miesto výkonu Snina.
- navýšenie mesačného zmluvného rozsahu úhrady zdravotnej starostlivosti VŠZP, a.s.
- účasť na celoslovenských a medzinárodných konferenciách, dňoch otvorených dverí našich zariadení, zasadnutí výboru Sekcie sestier pracujúcich v ADOS.
- dňa 3. 10. 2014 na Púti SKCH v Šaštíne bola ocenená naša sestra a 8.12. 2015 na Vianočnom stretnutí zamestnancov GKCH v Prešove 2 sestry.

PhDr. Dagmar Chanáthová
koordinátorka zdravotníckych služieb



Sestry z ADOS Charitas z Prešova a Sniny



Ocenené sestry Dagmar a Vierka

Dom sv. Anny (DsA) Stará Ľubovňa

V Dome sv. Anny sú poskytované sociálne služby fyzickým osobám, zamerané na riešenie ich nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia a nepriaznivého zdravotného stavu v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby podľa § 12 ods. 1 písm. c), bod 1. zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení:

Domov sociálnych služieb (DSS)

- ambulantná forma starostlivosti, zriadený podľa § 37 zákona. č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, registrovaný od 2. 11. 1999.

Rehabilitačné stredisko (RhS)

- zriadené podľa § 38 zákona.č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, registrované od 1. 1. 2014.

Zároveň pokračujeme v realizácii projektu cez Švajčiarsky finančný mechanizmus „**Komplexné sociálne služby pre deti a mladých ľudí so zdravotným postihnutím v regióne Stará Ľubovňa**“.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Supported by a grant from Switzerland
through the Swiss Contribution to the
Enlarged European Union

Cieľová skupina: - deti a mladí ľudia s kombinovaným postihnutím.

Čo sme dosiahli:

Dom sv. Anny sa od minulého roka rozšíril o novú službu – Rehabilitačné stredisko, v ktorom si našli miesto dvanásť klienti. Pokračovali sme v aktivitách už zabehnutého projektu. Poskytla sa pomoc 21 rodinám a poradenstvo 8 rodinám. Do spolupráce bolo zapojených 8 obcí nášho okresu. 40tim klientom v ambulantnej starostlivosti sa poskytovala odborná a plnohodnotná



sociálna, pracovná a liečebná rehabilitácia. Zároveň sa zabezpečovala 14tim klientom preprava 9-miestnym motorovým vozidlom. Poskytovali sa nadštandardné služby liečebnej rehabilitácie – hippoterapia, hydroterapia a relaxácia v Snoezelen - relaxačnej miestnosti.

V prevádzke na Letnej ulici sme získali status Chránenej dielne, kde pracujú štyria občania so zdravotným postihnutím. Vykonávajú remeselnícke práce,

Navšteva vладыky Milana v Dome sv. Anny

pranie, mangľovanie, analýza trhu, koordinácia odbytu výrobkov. Dňa 5. júna sa konala slávnostná posviacka priestorov vľadykom Milanom Lachom, SJ. Zamestnanci chránenej dielne predstavili odbornej i laickej verejnosti svoju prácu počas Dňa otvorených dverí. V týchto priestoroch sa pre registráciu služby „Zariadenie podporovaného bývania“ vykonali stavebné práce v dvoch bytových jednotkách do bezbariérovej úpravy. Tieto bytové jednotky budú slúžiť štyrom občanom so zdravotným postihnutím.

V tomto roku Dom sv. Anny oslávil 15. výročie od svojho vzniku. Pri tejto príležitosti sa 28. novembra uskutočnila slávnostná konferencia za účasti odbornej verejnosti, zamestnancov, klientov a rodičov. Klienti spestrili tento deň pripraveným kultúrnym programom.

Práca s verejnosťou:

Dom sv. Anny sa počas roka aktívne zapájal do aktivít so zdravou populáciou. Zúčastnili sme sa mnohých vystúpení a predajno – prezentačných akcií:

- 16. ročník krajskej prehliadky divadelných krúžkov „Z rozprávky do rozprávky“
- Návšteva švajčiarskych partnerov z Wagerenhof Uster v S. Lubovni – supervízia práce s verejnosťou a práca s klientom metódou Marte Meo (práca s videom upriamená na pozitívne skúsenosti klienta).
- Breakfestival v Červenom kláštore
- Hrad a skanzen bez bariér pod hradom S. Lubovňa
- Ľubovnianský jarmok
- Dni dobrovoľníctva
- Konferencia pri príležitosti 15. výročia Domu sv. Anny
- Účasť na Konferencii „Inter pares - najlepšia prax v poskytovaní služieb osobám s postihnutím“ v Košiciach
- Vianočná ulička remesiel.

Tabuľkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/rok	Rok 2013	Rok 2014	Index nárastu alebo poklesu
Počet zamestnancov vo fyz. osobách priemerný	20	21	1,05
Počet dobrovoľníkov	17	15	0,87
Počet klientov	34	40	1,17
Kapacita	DSS – 27 RhS – 16	DSS – 27 RhS – 16	1,00 1,00

Plány do budúcnosti:

Plánujeme pokračovať v aktivitách projektu a stabilizovať aktivity, ktoré sú poskytované cez Švajčiarsky finančný mechanizmus. Čaká nás výstavba novej multifunkčnej budovy, ktorá bude slúžiť pre potreby liečebnej rehabilitácie, pracovnej rehabilitácie, garážovanie motorových vozidiel. Pripravujeme registráciu zariadenia podporovaného bývania. Keďže sa zvyšuje počet detí s autizmom, našou potrebou je zriadenie špeciálnej triedy pre autistov. Plánujeme registráciu a spustenie novej služby „Služba včasnej intervencie“, ktorá sa poskytuje dieťaťu do siedmich rokov jeho veku, ak je jeho vývoj ohrozený z dôvodu zdravotného postihnutia.

Mgr. Soňa Gaborčáková
vedúca Domu sv. Anny

Povedali o nás:

Jubilujúcemu Domu sv. Anny blahoželám. Viem, že jeho existencia a výkony terapeutiek sú odborné, o čom svedčia prejavy klientov a klientiek.

Doc. Jozef Kredátus, supervízor GKCH Prešov

Vedeniu Domu sv. Anny v osobe pani Soni so svojim úžasným tímom, klientom – Božím detom, ich rodičom a všetkým dobrodincom vyprosujem k 15. výročiu od vzniku radosť a pokoj vyplývajúci z Kristovej lásky. Žehnám Vám všetkým.

+vladyka Milan Lach, SJ, pomocný biskup prešovskej archieparchie

Srdečne blahoželám k úspechom dosiahnutým pri starostlivosti o zdravotne postihnuté deti. S úctou a vďakou.

PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta Stará Ľubovňa

Nech naďalej Boh žehná toto dielo a nech Božia láska bez prekážok prúdi cez srdcia tých, ktorí sa starajú o jeho milované deti.

o. RNDr. Jozef Voskár, duchovný správca GKCH Prešov



Krížová cesta klientov Domu sv. Anny

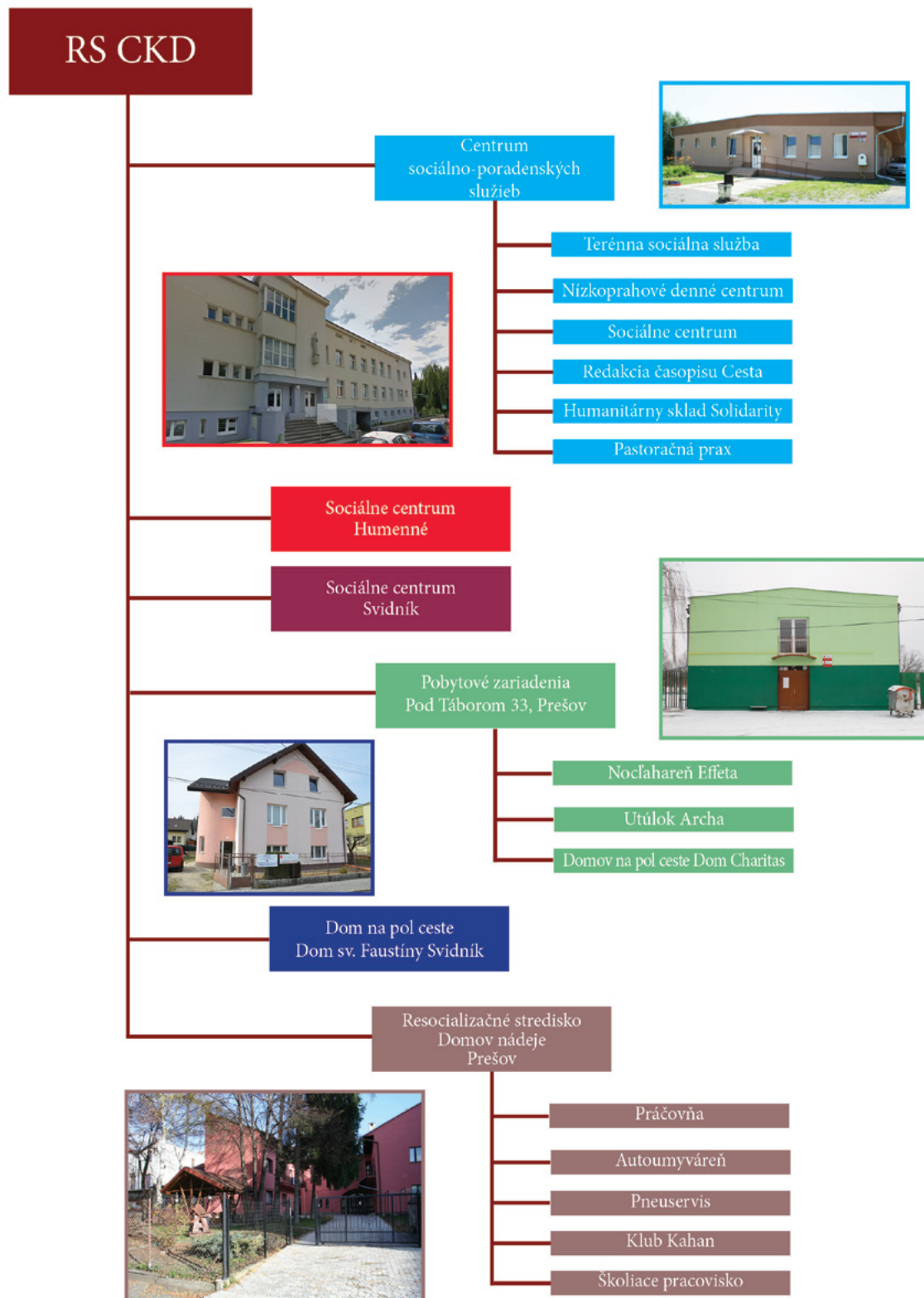


R
O
Č
E
N
K
A

2
0
1
4



Schéma Resocializačného systému Cesta k domovu (RS CKD)



Centrum sociálno-poradenských služieb (CSPS) Prešov

- spoločný názov služieb Pod Táborom 33/A:

Terénna sociálna práca,
Nízkoprahové denné centrum,
Sociálne centrum,
Časopis Cesta,
Humanitárny sklad solidarity,
Pastoračná prax.

Terénna sociálna práca (TSP)

- hlavným predpokladom pomoci klientom je motivácia prijímania už existujúcich služieb GKCH. Prvé informácie o našich službách sa dejú priamo v teréne. Terénna sociálna práca je jedinečná v tom, že prichádza priamo ku klientovi a nenásilným spôsobom sú ponúkané klientovi možnosti pomoci. Motivuje ho k návšteve CSPS a ponúka základné sociálne poradenstvo. Je registrovaná na PSK podľa § 24a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

Zameranie TSP:

- mobilná jednotka so špecializáciou na terénnu sociálnu prácu s náplňou vyhľadávania klientov v regióne pôsobnosti, monitoring a motivácia klienta pre zasieťovanie do systému pomoci,
- ošetrovateľská služba v teréne v súčinnosti s ADOS, prepájanie sociálnych a zdravotníckych služieb,
- transportná služba – prevoz klienta do nemocničného či iného zariadenia v prípade potreby,
- sociálna diagnostika – získanie základných nevyhnutých údajov o klientovi,
- terciárna prevencia v oblasti závislosti,
- krízová intervencia.

Cieľová skupina:

- každý človek, ktorý sa ocitol v náročnej životnej situácii,
- závislí,
- ľudia po ukončení ústavnej starostlivosti,
- rodiny v ohrození,
- sociálne vylúčení a stigmatizovaní,
- marginalizované skupiny.

Čo sa nám podarilo:

- zasieťovanie služieb s Mestom Prešov, Prešovským samosprávnym krajom (PSK), úsekom sociálnej práce, Nemocnicou s poliklinikou Prešov (NsP) Prešov, čo malo za následok promptné riešenie niektorých klientov pri bezodkladnom umiestňovaní do zariadení sociálnych služieb.

Nízkoprahové denné centrum (NDC)

- je zariadením sociálnych služieb poskytujúcim možnosť denného pobytu pre ľudí, ktorí nemajú zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojenie základných životných potrieb, nemajú zabezpečené ubytovanie počas dňa a nachádzajú sa v náročnej životnej situácii. Zariadenie poskytuje sociálne služby podľa § 24b zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách. Klienti v tomto zariadení zažívajú pozitívnu spätnú väzbu a postupne sa socializujú.



Dátum vzniku a zameranie:

NDC poskytuje svoje služby od 24. 3. 2010. Už v názve „nízkoprahové“ je badať, že zariadenie je prístupné akejkoľvek klientele, ktorá by nevládla pobyť v iných režimových zariadeniach. Hlavnou ideou NDC je poskytnúť služby klientom, ktorí žijú na ulici a počas dňa sa zdržiavajú v priestoroch obchodných reťazcov, na stanici a pod. Dať týmto ľuďom možnosť dôstojne stráviť čas a ponúknuť im kvalitatívne vyššie nadväbové služby. NDC je priamym pokračovaním výstupov z Terénnej sociálnej práce.

Cieľová skupina:

- ľudia priamo z ulice, ktorí nevyužívajú pobytové služby,
- klienti nízkoprahovej nocľahárne Effeta,
- ľudia v náročných životných situáciách.

Poskytované služby:

- kompletná osobná hygiena,
- pranie, sušenie a žehlenie osobného šatstva,
- možnosť využitia šatníka,
- možnosť stravovania formou zahustených polievok, raňajky, káva, čaj,
- pobyt počas dňa,
- sociálne poradenstvo, pomoc pri vybavovaní úradných záležitostí, sprostredkovanie zamestnania, podpora pri riešení záťažových situácií, pomoc pri hľadaní vhodného ubytovania,
- záujmová činnosť (PC, TV, internet, spoločenské hry),
- distribúcia do kvalitatívne vyšších služieb GKCH,
- v prípade potreby ošetrovateľská starostlivosť cestou ADOS „Charitas“ Prešov.

Čo sa nám podarilo:

- spustenie pravidelnej pracovnej terapie klientov NDC,
- stabilizácia kuchyne a personálu.



Výdaj polievky v Nízkoprahovom dennom centre

Tabuľkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/rok	Rok 2013	Rok 2014	Index nárastu alebo poklesu
Počet zamestnancov	2	2	1,0
Počet bohoslovcov	2	2	1,0
Počet klientov	26,0	24,0	0,85
Kapacita	24	24	1,00
Využitelnosť	108,5 %	100 %	0,92

Sociálne centrum (SC):

- je ambulantnou a terénnou zložkou Resocializačného systému „Cesta k domovu“. Vykonáva opatrenia podľa § 19 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele.

Dátum vzniku:

Vo februári 1992 vznikla prvá aktivita GKDCCH v Prešove pod názvom „Prijem núdznych“ a postupne sa transformovala do podoby charitatívno-sociálneho centra. Dňa 1. 7. 1998 bol uvedený do činnosti projekt komplexnej resocializácie ľudí bez domova a drogovu závislých pod názvom Resocializačný systém „Cesta k domovu“ (RS CKD). Služba bola registrovaná v registri PSK od 14. 6. 2006.

Zameranie a cieľová skupina SC:

Sociálne centrum ako ambulantná zložka projektu RS CKD má za úlohu sprostredkovať resocializačné a sociálne programy ľuďom, ktorí sú závislí, bez domova, po ukončení ústavnej starostlivosti, osobám prepusteným z ústavov na výkon väzby a trestu odňatia slobody a všetkým, ktorí sa ocitli v náročnej životnej situácii. Primárnou klientelou Sociálneho centra sú ľudia závislí a bez domova, ale vzhľadom na vývoj v spoločnosti, v ktorej pribúda stále viac rodín žijúcich na hranici chudoby a náhle sa ocitajúcich v náročných životných situáciách, sme do diapazónu našich služieb zahrnuli aj túto klientelu, nevynímajúc obeť obchodovania s ľuďmi.

Čo sa nám podarilo:

- posilnenie personálu, prijatie sociálnej poradkyne,
- pokračovanie spolupráce s PSK, mestským úradom, mestskou políciou, s zdravotníckymi zariadeniami a inými zariadeniami sociálnych služieb.

Tabuľkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/rok	Rok 2013	Rok 2014	Index nárastu alebo poklesu
Počet zamestnancov	2	2	1,00
Počet bohoslovcov	2	2	1,00
Počet klientov			
– dlhodobých	97	109	1,12
– jednorazových	158	134	0,85



Prehľad poskytnutých služieb CSPS:

počet klientov, ktorým bola poskytnutá služba (SC)	dlhodobá	109
	jednorázovo	134
počet klientov, ktorým bola poskytnutá služba (NDC)		316
počet klientov, ktorým bola poskytnutá služba (terén)		128
preventívne poradenstvo		645
pracovné poradenstvo		6
práca v teréne - vyhľadávanie (počet úkonov)		667
sprevádzanie		32
telefón, cestovné, poštovné, ceniny, kolky, osobné doklady a iné		160
integrácia do spoločnosti		5
umiestnenie v zariadeniach sociálnych služieb		10
hygienická očista		1311
hygienické potreby		1349
šatstvo a obuv		790
holenie, pranie, sušenie		260

Počas celého roka k nám prichádzali ľudia, ktorým nie je ľahostajný život ľudí na ulici. Darovali nám šatstvo, potraviny a taktiež finančné prostriedky. Dôležitým pre nás sa ukázalo, že naša práca pôsobí na spoločnosť a svojím prístupom ku klientom, rýchlou reakciou na podnety občanov, prispievame k scitlivaniu spoločnosti voči ľuďom na ulici.

*Poradenstvo v sociálnom centre***Humanitárny sklad solidarity (HSS)**

- charitatívna doplnková služba pre verejnosť a núdznych, pre tých, ktorí môžu darovať, a pre tých, ktorí potrebujú: skrine, poličky, postele, stoly, obývacie steny, elektrospotrebiče, kuchynský riad, a pod.

Dátum vzniku:

- HSS bol zriadený k 1. 8. 2010 primárne za účelom pomoci obyvateľom postihnutým povodňami s dlhodobým zámerom pomoci ľuďom v hmotnej a sociálnej núdzi.

Tabuľkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/rok	Rok 2013	Rok 2014	Index nárastu alebo poklesu
Počet zamestnancov	1	1	1,00
Počet darcov	56	48	0,85
Počet obdarovaných	39	43	1,10
Príjem poplatkov do pokladne v eur	200	382	1,91
Počet hodín dopravy zabezpečovania darovaných vecí	240	258	1,07

Redakcia časopisu Cesta

Dátum vzniku: november 2002

Zameranie obsahu časopisu:

- rozhovory so známymi a menej známymi, no hlavne zaujímavými osobnosťami duchovného, odborného a spoločenského života,
 - duchovné zamyslenia a kresťanský pohľad na závažné témy súčasnosti,
 - odborné články, najmä z oblasti liečby závislosti, bezdomovectva, výchovy v rodine, tiež psychológie, teológie a etiky,
 - informácie o živote Gréckokatolíckej charity Prešov a iných charít na Slovensku, články sa venujú tiež životu v meste Prešov (aj iných mestách, kde sa časopis ponúka) a v katolíckej cirkvi.

Cieľová skupina:

- klienti, ktorí využívajú služby GKCH Prešov,
 - integrovaní klienti,
 - verejnosť, ktorá nie je ľahostajná k celospoločenským problémom a nezakrýva si oči pred pravdou,
 - verejnosť, ktorá hľadá duchovnú či odbornú pomoc pre seba či svojich blízkych.

Štatistické údaje:

- personál: šéfredaktorka, redaktor a koordinátor distribúcie,
 - rozsah časopisu: 32 strán + farebná obálka,
 - počet vydaných čísel do roka: 11,
 - priemerný mesačný náklad: 4500 ks,
 - počet distributérov: 30-35.

Výsledky a plány:

Medzi naše ciele patrí aj snaha priniesť Cestu do všetkých kútov Slovenska k ľuďom, ktorí potrebujú pomoc, povzbudenie, odborné informácie či duchovné slovo. Minulý rok sa nám





Obálky časopisu Cesta

podarilo nadviazať spoluprácu s Arcidiecéznou charitou Košice, ktorej klienti doteraz predávali len Nota Bene. Rozbehli sme distribúciu nášho mesačníka v Košiciach.

Keďže sa snažíme o celoslovenské pôsobenie, prispôbili sme tomuto cieľu aj obsah mesačníka. Od januára máme novú rubriku Občianska poradňa, kde sa venujeme hospodáreniu v rodine, pôžičkám, úverom, exekúciám, dedičskému a rozvodovému konaniu.

Podarilo sa nám oproti minulému roku predáť o 9046 ks časopisov viac. Predajnosť stúpa z mesiaca na mesiac, čo svedčí aj o narastajúcej kvalite časopisu.

Momentálne pracujeme na novom dizajne a štruktúre na www.mesacnikcesta.sk.

Naším ďalším cieľom je podpora a pomoc ľuďom, ktorí sa snažia znova zapojiť do spoločnosti a predaj časopisu Cesta je pre nich výbornou pracovnou terapiou. Čo pre nich znamená práca distributéra, nám priblíži aj príspevok jedného z našich klientov.

Mgr. Denisa Považanová
šéfredaktorka časopisu Cesta

Svedectvo distributéra

Volám sa Vlado, ale všetci ma volajú Poštárík. Narodil som sa v Košiciach a neskôr som žil v Prešove. Ako batola si ma adoptovali bezdetní rodičia, takže som vyrastal ako jedináčik. Prežil som krásne detstvo a nič mi nechýbalo. Dá sa povedať, že do smrti rodičov som žil život bez vážnych problémov a asi som si to nevážil. Medzitým som pracoval na pošte v Prešove. Takže ľudia ma poznali a preto tá prezývka. Pokojný život skončil, keď mi zomreli rodičia a ja som ostal sám. Po určitých dlhoch som naivne splnomocnil určitú osobu k predaju bytu, ale tá osoba byt predala a ja som ostal bez peňazí. Ocitol som sa bez domova, najprv som býval na internátoch a stále pracoval na pošte. Ale aj z práce som musel odísť. Po dvoch dňoch na ulici a pobyte v nemocnici som sa dostal do Gréckokatolíckej charity Prešov, do útulku Archa. Bola to moja posledná možnosť.

Kedže som bol zvyknutý na pracovný rytmus, dostal som možnosť distribuovať časopis Cesta ako prácu. Musím povedať, že mi táto činnosť umožňuje každý deň si niečo zarobiť, stretávať sa s ľuďmi a nájsť zmysel dňa. Kedže mnohí ľudia v Prešove má poznajú ako človečika spoza poštového okienka, tak sa neraz začudujú čo sa stalo, že predávam Cestu. Cestu predávam už rok a stojím pred Katedrálou sv. Jána Krstiteľa, do ktorej často zájdem. Aj moja viera v Boha porástla.

Okrem iného asistujem aj pri vydávaní časopisov pre ostatných distributérov a pri výrobe rôznych výrobkov charity v rámci pracovnej terapie.

Ďakujem Bohu a Ceste za možnosť udržať sa a odpichnúť sa k ďalšiemu dôstojnému životu.

Vlado

Pastoračná prax

Minulý rok 2013 k nám nebol pridelený žiaden bohoslovec z Gréckokatolíckeho kňazského seminára v Prešove. Tato skutočnosť potvrdila uvedomenie si, že sú naozaj dôležitou pracovnou i duchovnou pomocou pre nás zamestnancov i klientov charity.

Od septembra 2014 u nás pôsobili traja bohoslovci zo seminára - Mário Buraľ, Stanislav Bujda a Miroslav Dargaj. Mário a Stanislav tvorili dôležitú súčasť v službách v CSPS, Pod Táborom 33 v Prešove. Napomáhali pri prijíme klientov v NDC, asistencii pri hygiene a v šatníku, pri sprevádzaní klientov po úradoch a nemocniciach. Taktiež pravidelne viedli premietanie filmov, viaceré pastoračne a duchovné rozhovory s klientmi. Miroslav Dargaj svoju pastoračnú prax realizoval v Pobytových službách Pod Táborom 33. Podobne ako jeho spolubratia na vysokej úrovni vykonával svoju sociálnu i duchovnú prácu s klientmi.

Ich pastorácia mala duchovný rozmer pri rozhovoroch s klientmi, pri vedení ranných modlitieb v pracovnom kolektíve, pravidelnej asistencii a kantorovaní pri liturgiách a pri duchovných obnovách. Každý rok sa spolupráca s bohoslovcami zlepšuje aj po pracovnej aj ľudskej stránke. Spoluprácu a dobré vzťahy so seminárom potvrdzujú aj pravidelné stretnutia bohoslovcov s rektorom kňazského seminára o. PaedDr. Miroslavom Dancákom, PhD., riaditeľom GKCH PhDr. Petrom Valičkom a vedúcim CSPS Mgr. Michalom Kallom.

Charita je veľmi vďačná za pomoc bohoslovcov, sú pevnou súčasťou pracovného tímu. Tiež je to obrovská skúsenosť aj pre týchto adeptov na kňazstvo, keď spoznávajú neľahké ľudské osudy, zložité charaktery a ťažké životné situácie. Charita verí, že aj v budúcich rokoch bude dostatočne množstvo adeptov na kňazstvo a dostanú sa na prax aj do našich služieb.

Mgr. Peter Kyslan
koordinátor pastoračnej praxe

Svedectvá bohoslovcov počas praxe

Charita mi poskytla prvú prax v odbore, ktorý som študoval predtým – sociálna práca. Mladý absolvent vysokej školy často konštatuje, že realita je úplne iná ako teória. Nové nazbierané skúsenosti získané tento rok na Gréckokatolíckej charite Prešov azda úplne neponúkne nijaká vysoká škola. Nie nadarmo sa hovorí, že prax bez teórie je slepá a teória bez praxe je intelektuálnou hrou. Nestačili naučené vedomosti, bolo potrebné rozšíriť si aj rozhľad a spoznať realitu, teda prax. Ukazuje sa, že teológia a sociálna práca sa vzájomne dopĺňajú a spolu súvisia. Obe spoločne môžu dosiahnuť veľmi pekné a ďaleko väčšie výsledky. Teológia a sociálna práca sú zamerané na jedno – slúžiť a pomáhať. Pomáhať biednym a núdznym bolo mojou prvoradou úlohou. Sú to ľudia ako my. So svojimi problémami a radosťami, ale rovnocenní pred Stvoriteľom. A deliť ich do kategórií je nemožné. Tento rok mi pomohol vidieť kontrasty života - vrcholy a pády. Vidieť radosť, ba aj ten najväčší žiaľ... Samotné venovanie sa klientom, ich pochopenie odhaľuje krásny



poklad života. Ľudia sú pre toho druhého obohatením. Aj pre mňa. A toto je jedno z veľkých víťazstiev v živote človeka.

bohoslovec Stanislav Bujda
GKS 4. ročník

Služba počas pastoračného ročníka na charite znamená pre mňa skúsenosť pracovať s ľuďmi, ktorých môžeme považovať za tých najúbohejších. Bola v prvom rade o prekonávaní vlastných predsudkov a bola o učení sa prijať ich takých, akí v skutočnosti sú.

Zároveň svojím osobným postojom kresťana, postojom lásky, im môžem vrátiť ich stratenú ľudskú dôstojnosť. Moja viera bola ozaj preskúšaná cez rôzne situácie, kedy bolo potrebné vyjsť zo seba smerom k tomu druhému.

Lebo pri stretnutí sa s ľudskou biedou sa naplno ukáže, aký človek v skutočnosti je, jeho viera v Boha, ktorú dáva prostredníctvom lásky v každodenných možno na prvý pohľad obyčajných maličkostiach, ktoré sa v konečnom dôsledku ukážu ako kľúčové.

bohoslovec Mário Buraľ
GKS 4. ročník



Krížová cesta na Litmanovej

Čo plánujeme v budúcom roku v CSPS:

- doplniť štruktúru CSPS o službu Komunitného centra. Spustenie terénnej práce cez projekt Komunitného centra. Vykonávanie základného sociálneho poradenstva priamo v teréne a motivovanie klientov do aktivít Komunitného centra.

- v Sociálnom centre plánujeme stabilizáciu personálu a skvalitnenie poskytovaných služieb.

- v rámci novovzniknutého Komunitného centra rozšíriť činnosti a propagovať charitnú prácu aj do verejnosti.

Mgr. Michal Kall
vedúci CSPS Prešov

Sociálne centrum (SC) Humenné

- ambulantné sociálne zariadenie na výkon akreditovaného špecializovaného sociálneho poradenstva, podľa § 19 zákona č. 448 /2008 o sociálnych službách, registrované od 1. 1. 2008.

Cieľová skupina:

- ľudia v hmotnej a sociálnej núdzi
- ľudia závislí
- ľudia nezamestnaní
- ľudia bez domova
- mladí ľudia
- seniori
- ľudia s rodinnými problémami.

Poskytované služby:

- akreditované špecializované sociálne poradenstvo
- sociálne poradenstvo (pracovné, rodinné...)
- základné právne poradenstvo
- krízová intervencia
- terénna sociálna práca
- sociálna prevencia
- potravinová výpomoc, šatstvo
- distribúcia časopisu CESTA.



Špeciálne sociálne poradenstvo



R
O
Č
E
N
K
A

2
0
1
4



Čo sa nám podarilo v tomto roku:

Prestahovali sme sa do nových priestoroch na ulici Štefánikovej 1525/29 v Humennom (budova detskej polikliniky, na prízemí). Navštívilo nás 426 klientov z toho bolo 154 dlhodobých, kde minimálny kontakt s klientom bol 3-krát. Našimi klientmi boli najmä nezamestnaní, klienti v sociálnej a hmotnej núdzi, taktiež s hrozbou exekúcie a bez prístrešia. Pomáhali sme klientom pri vytváraní žiadostí pri hľadaní zamestnania, taktiež životopisu a hľadaní pracovných ponúk. Pokračujeme aj v realizovaní preventívnych besied pre študentov stredných škôl, v záchytnom tábore v Humennom a v denných centrách. Jemnú, hrubú motoriku a kreativitu sme rozvíjali na pracovnej terapii a pamäť sme si trénovali s klientmi na pravidelnom tréningu pamäti. Zrealizovali sme zbierku školských pomôcok, ktorá spočívala v darovaní použitých školských pomôcok, kde sme pomohli sociálne slabším rodinám. Veľká vďaka patrí štedrým darcom, ktorí nám pomohli na potravinovej Tesco zbierke vyzbierať až 800 kg potravín. Mohli sme tak pomôcť viacerým jednotlivcom, rodinám s deťmi. Zúčastnili sme sa s klientmi na odpustovej slávnosti v Klokočove, na gospelovom festivale v Hatalove, kde sme prezentovali výrobky klientov sociálneho centra, ktoré vyrobili v rámci pracovnej terapie na Humenskom jarmoku. Tradične sme rozdávali na štedrý deň Betlehemské svetlo. Aktívne sme spolupracovali s mestským úradom, s úradom práce, s centrom bezplatnej právnej pomoci, s farskými úradmi ako aj s lekármi – odborníkmi. Podarilo sa nám zviditeľniť distribúciu časopisov CESTA, zvýšiť distribúciu, získať nových distributérov. V nových priestoroch sa nám podarilo rozšíriť služby GKCH a otvoriť ambulantné sociálne zariadenie, denný stacionár Dom svätého Júdu Tadeáša.

Tabulkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/rok	Rok 2013	Rok 2014	Index rastu alebo poklesu
Počet zamestnancov vo fyz. osobách priem.	1,5	1	0,66
Počet dobrovoľníkov	4	6	1,5
Počet klientov	253	426	1,68

Plány do budúcnosti:

Pokračovať v poskytovaní špecializovaného sociálneho poradenstva pre cieľovú skupinu klientov. Poskytovať špecializované poradenstvo na báze terapeutickej, pretože táto práca má zmysel a prináša ovocie. Chceme poskytovať rozbehnuté sociálne služby, zaviesť tradíciu dňa otvorených dverí, poskytovať sociálnu prevenciu pre študentov stredných škôl a pokračovať v projekte Pomoc obetiam obchodovania s ľuďmi.

Mgr. Jana Vyšinová
vedúca SC Humenné

Sociálne centrum (SC) Svidník

- sociálne zariadenie, ktoré poskytuje sociálne služby na úrovni špecializovaného poradenstva ambulantnou a terénnou formou podľa §19 z. č. 448/2008 o sociálnych službách a platnej akreditácie vydananej MPSVaR od 1. 7. 2009.

Cieľová skupina:

- ľudia v hmotnej a sociálnej núdzi,
- ľudia závislí,
- ľudia po výkone trestu,
- ľudia bez domova,
- ľudia nezamestnaní, sociálne vylúčení.

Poskytované služby:

- špecializované sociálne poradenstvo a sociálna prevencia dospelým osobám s cieľom ich opätovného zaradenia do spoločnosti.

Čo sa nám podarilo v tomto roku:

V roku 2014 sme zaznamenali tieto úkony v rámci špecializovaného sociálneho poradenstva: práca s ľuďmi bez domova a riešenie ich vážnych životných situácií, klientom/kám bez domova, poskytnutá pomoc pri vybavovaní pobytu v iných zariadeniach. Začiatkom roka 2014 nás navštívilo viac ľudí bez domova, dvoch klientov bez domova, závislých od alkoholu sme nasmerovali na odbornú pomoc do protidrogového centra v Košiciach. Zaznamenali sme štyri klientky - obeť násilia, ktorým okrem špecializovaného sociálneho poradenstva



ROČENKA

2014



Zrekonštruovaná budova kombinovaného zariadenia vo Svidníku

bola ponúknutá možnosť sprevádzania pri rôznych úradných úkonoch alebo vyšetreniach, výsluchoch a pod. Obracali sa na nás klientky, ktorých opustili životní partneri a samé sa nevedeli postarať o rodinu, preto sme ich nakontaktovali na zariadenia pre matky s deťmi. Vykonávali sme rodinné poradenstvo rodinám v kríze, spolupracovali sme s psychiatrami, psychológmi, políciou, vyšetrovateľmi, súdnymi znalcami.

Nasmerovávali sme klientov na bezplatnú právnu pomoc, pomáhali sme pri písaní životopisov, žiadostí do zamestnania a rôznych administratívnych úkonov. Taktiež sme pomáhali ľuďom v kríze prostredníctvom ošatenia a poskytnutia inej hmotnej pomoci. Raz týždenne sme sa počas celého roka stretávali na skupinových terapiách, so študentmi v Strednej zdravotníckej škole sme vykonali preventívne aktivity. V priebehu celého roka 2014 ľudia bez domova a vo finančnej kríze mali možnosť predávať časopis Cesta a tak preklenúť toto náročné životné obdobie.

Tabuľkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/rok	Rok 2013	Rok 2014	Index rastu alebo poklesu
Počet zamestnancov vo fyz. osobách	1	1	1,0
Počet dobrovoľníkov	0	0	-
Počet klientov	108	106	0,96



Stánok počas Dňa otvorených dverí

Plány do budúcnosti:

Nadalej poskytovať špecializované poradenstvo na terapeutickú bázu pre ľudí, ktorí sa ocitnú v nepriaznivej sociálnej situácii a zároveň poskytovať sociálnu prevenciu formou prednášok na školách a tým poukazovať na patologické javy v spoločnosti. Pomáhať s láskou každému, kto nás požiada o pomoc, radu alebo nasmerovanie.

Mgr. Helena Paňková
vedúca SC Svidník

Pobytové sociálne zariadenia Pod Táborom 33 v Prešove

Gréckokatolícka charita Prešov v objekte Pod Táborom 33 zabezpečuje sociálne služby na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojovanie základných životných potrieb pre ľudí bez domova podľa zákona 448/2008. V objekte sú tri služby, v rámci ktorých je možné poskytnúť službu pre najlepšie riešenie momentálnej situácii klienta.

Služby v nich zabezpečuje spojený terapeutický tím.

Cieľová skupina:

- osoby bez prístrešia, po odchode z iných zariadení soc. služieb, zdravotníckych zariadení, zariadení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a výkonu trestu, ľudia z ulice.

Nocľaháreň Effeta (NOE)

- nízkoprahová nocľaháreň podľa §25 zákona 448/2008, registrovaná od 1. 2. 2010.

Poskytované služby:

- nocľah (12 miest),
- možnosť prípravy teplej stravy,
- hygienická očista,
- poradenstvo,
- duchovná služba – možnosť stretnutia s kňazom,
- možnosť získania finančných prostriedkov predajom pouličného časopisu Cesta.

Prínosom otvorenia nízkoprahového zariadenia bolo umožniť ľuďom bez prístrešia, ktorí z rôznych dôvodov nechcú byť v režimovom zariadení, alebo nie sú schopní resp. ochotní splniť požiadavky prijatia do útulku, mať zabezpečené základné podmienky na život.



Spojený terapeutický tím



Útulok Archa (UTA)

– útulok s celodenným pobytom podľa §26 zákona 448/2008, registrovaný od 1. 6. 1997.

Poskytované služby:

- celodenný pobyt (53 miest),
- možnosť prípravy teplej stravy,
- hygienická očista,
- vypranie a žehlenie osobných vecí,
- poradenstvo,
- spoluohospodárenie,
- duchovný rozvoj – stretnutia s kňazom, modlitebné stretnutia,
- obnova a rozvoj pracovných zručností pracovnou terapiou,
- možnosť získania finančných prostriedkov predajom pouličného časopisu Cesta.

Dom Charitas (DOCH)

– domov na pol ceste podľa §27 zákona 448/2008, registrovaný 1. 1. 2010. Zariadenie sa pretransformovalo zo zariadenia chráneného bývania, ktoré ukončilo svoju činnosť 31.12.2009.

Poskytované služby:

- celodenný pobyt (24 miest),
- možnosť prípravy teplej stravy,
- hygienická očista,
- vypranie a žehlenie osobných vecí,
- poradenstvo,
- spoluohospodárenie,



Budova pobytových služieb v Prešove

- duchovný rozvoj – stretnutia s kňazom, modlitebné stretnutia,
- obnova a rozvoj pracovných zručností pracovnou terapiou,
- možnosť získania finančných prostriedkov predajom pouličného časopisu Cesta.

Veľkým problémom roka bolo výrazné krátenie finančného príspevku VÚC, čo nám sťažilo realizovanie naplánovaných zámerov v zariadení a hľadali sme riešenia na zníženie prevádzkových nákladov, aby sme boli schopní udržať chod zariadení.

Čo sa nám podarilo v tomto roku:

- zvýšili sme účinnosť solárneho ohrevu vody pridaním 2 solárnych panelov,
- rozšírili sme vybavenie pracovne o ďalšiu priemyselnú práčku,
- kúpili a sprevádzkovali sme 4 sprchovacie žetónové automaty s nastaveným množstvom vody.

Čo plánujeme budúci rok:

- výmena starých radiátorov s nízkou účinnosťou,
- zvýšiť účinnosť solárneho ohrevu vody pridaním ďalších solárnych panelov,
- rozšíriť vybavenie pracovne o ďalšiu priemyselnú sušičku a sprevádzkovať druhý mangel,
- dokončiť rekonštrukciu denných priestorov pre pracovníkov,
- vymeniť vstupné dvere,
- vymeniť 4 sprchy za žetónové automaty.

Tabuľkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/ rok	Rok 2013			Rok 2014			Index nárastu alebo poklesu		
	NOE	UTA	DOCH	NOE	UTA	DOCH	NOE	UTA	DOCH
Počet klientov	143	137	42	129	174	38	0,90	1,27	0,90
Kapacita	12	53	24	12	53	24	1,00	1,00	1,00
Využitelnosť	115%	118%	100%	102%	104%	100%	0,88	0,88	1,00

Jednou z aktivít, ktoré nás v roku 2014 vo zvýšenej miere zamestnávali bola výroba kozubových podpaľáčov. Je to výrobok, ktorý pozostáva z kusov nepotrebných debničiek a knôtu, pričom celý je navoskovaný. Toto je aktivita pre nás z viacerých dôvodov podstatná. Pred pokračovaním je treba povedať, že klienti útulku sú zároveň s využívaním služieb zariadenia zapájaní aj do pracovnej terapie. Tú najlepšie definujú slová: „Pracovná terapia je v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. v znení neskorších predpisov odborná činnosť na osvojenie pracovných návykov a zručností fyzickej osoby pri vykonávaní pracovných aktivít pod odborným vedením na účel obnovy, udržania alebo rozvoja jej fyzických schopností, mentálnych schopností a pracovných schopností a jej začlenenia do spoločnosti.“ Keďže naše zariadenie si kladie za úlohu vrátiť ľudí s potenciálom do spoločnosti, potrebujeme mať k dispozícii aktivity, ktoré toto podporia. Aktivity, ktoré je možné vykonávať v podmienkach útulku s prihliadaním na možnosti a schopnosti ľudí – keď svieti slnko i prší, v lete, či v zime... Výroba podpaľáčov takou je. A čo viac - zahŕňa viacero rôznych náročných činností - zháňanie a prinášanie použitých debničiek od ovocia a zeleniny, ich rozoberanie, či následné skladanie, voskovanie a balenie. Množstvo rôzne náročných úkonov, do ktorých môžeme zapojiť skoro každého. Zamestnáva sa myseľ, zlepšuje sa jemná motorika, prebiehajú rozhovory medzi ľuďmi. Výhody, ktoré proces prináša, chceme preto rozvíjať a produkt vylepšovať. Je potrebný väčší priestor na skladovanie





Pracovná terapia - výroba kozubových podpaľačov

i samotnú výrobu, viac náradia i samotnej logistiky... Má to však význam - podpaľač sa páči. Nám, klientom i ľuďom, ktorí ho používajú. Využijete ho na rozhorenie dreva v krbe, či pri zakladaní ohňa na opečenie slaniny v prírode. Jeho jednoduchosť a skladnosť ho robí zaujímavým pre širokú skupinu ľudí. Podpaľače zväčša balíme do krabíc po 20ks a ponúkame za dobrovoľný príspevok (zväčša 5€ za krabicu).

V útulku prepiehajú samozrejme aj ďalšie činnosti, ktorými si klienti vytvárajú vzťah k prostrediu, v ktorom žijú a zároveň zvyšujú svoje zručnosti. Uvedieme napríklad čistenie okolia útulku i častí mesta Prešov, údržba krajnice cesty na ulici Pod Táborom, údržba budovy, trávniku i živého plotu, pestovanie zeleniny v záhradke pre vlastnú spotrebu, svojpomocná rekonštrukcia priestorov, starostlivosť o psa a mnohé ďalšie...

Mgr. Roman Pavlík
terapeut

Domov nádeje (DON) Prešov

- resocializačné stredisko akreditované podľa § 63 zákona č. 305/2005 Z.z. s celodennou prevádzkou pobytovou formou a poskytuje komplexné resocializačné služby, registrované od 3. 11. 1993.

Cieľová skupina:

Muži a mladiství od ukončeného 16 roku do 50 roku, závislí na:

- alkohole,
- psychotropných látkach a halucinogénoch,
- na hráčkovej vášni
- liekoch.

Čo sa nám podarilo:

- vymenili sme staré okná v ubytovacej časti vo vnútornom dvore zariadenia,
- rozšírili sme v ručnej autoumývarke umývací box o suchý box,
- zrekonštruovali sme podlahu na 1 izbe klientov,
- opravili sme fasádu na budove pracovnej terapie.

Plány do budúcnosti:

- rozšírime Pneuservis o drobný servis pre motorové vozidlá (rýchloservis),
- vymeníme podlahu na ďalšej izbe klientov a v terapeutickej miestnosti.



Budova zariadenia Domova nádeje v Prešove



ROČENKA

2014



Plány do budúcnosti:

- zateplenie podkrovia zariadenia,
- zateplenie stropu v umývacom boxe v autoumyvárni osobných áut.

Tabuľkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/rok	Rok 2013	Rok 2014	Index nárastu alebo poklesu
Počet zamestnancov vo fyz. osobách priemerný	9	9	1,0
Počet dobrovoľníkov	2	0	1,0
Počet klientov	21,10	21,09	1,0
Kapacita	23	23	1,0

Poskytované v rámci RS DON:

Pracoviská pracovnej terapie	Počet služieb
Pneuservis	330
Autoumyváreň	1708
Pračovňa	162 platených 245 neplatených
Kuchyňa	raňajky - 5134 porcií obedy - 6634 večere - 6667

Svedectvo klienta

Volám sa Jozef, mám 28 rokov a sám som v živote, na vlastnej koži pocítil, čo to znamená prežiť peklo už tu na zemi. Prešiel som hroznú a zlú cestu závislosti na alkohole. Bol som naplno zasiahnutý dôsledkami závislosti. Konkrétne rozpadom rodiny, stratou blízkych aj priateľov, stratou osobnej identity, sociálne vykorenený, podvodník, klamár, neslobodný bezdomovec, v base, na pokraji smrti. Jednoducho problémový, nehodný človek, bastard, manipulátor, zbabelec, väznený v okovách veľmi ťažkej závislosti. Vo chvíľach triezvosti som premýšľal o svojom zbabranom živote a pýtal som sa sám seba, ako ďalej...? Lebo život alkoholika je iba prežívaním zo dňa - na deň, živorením, parazitovaním na svojich blízkych. Ponižujúci...!!!

Na mojej ceste k zmene života mi pomohla moja teta, otcova sestra, ktorá ma „postrčila“ do resocializácie. Začiatky však boli veľmi ťažké. Začal sa tu však zložitý proces uzdravenia, ktorý pokračuje až do dnes. S odstupom času viem, že môj pohľad na závislosť a na svet okolo mňa sa zmenil od základu a som presvedčený, že len a len k lepšiemu. Je to ako „čarovný domček“, kde som prekročil hranice zúfalstva a dostal som opäť chuť do života. Som spokojný, šťastný, zmierený sám so sebou, som sám sebou a hlavne som už rok čistý, čiže slobodný mladý človek. Zlepšujú sa mi aj vzťahy, čo ma teší a robí ma to opäť plnohodnotným človekom, ktorý vie, že jedinou cestou v živote je trvalá a dôsledná abstinencia od alkoholu....!!!

Mojou túžbou je milovať a byť milovaný!

Za toto všetko ďakujem Bohu, tete Kamile a Domovu nádeje tu v Prešove.

klient Jozef

Školiace pracovisko domácej odbornej praxe

Činnosť pracoviska sa zameriava na kvalitnejšiu prípravu študentov rôznych vysokých škôl humanitného smeru, pre prácu s marginálnymi skupinami prostredníctvom praktických skúseností, ktoré študenti získajú počas študijnej praxe vo všetkých aktivitách RS CKD.

Cieľová skupina:

Na výkon študentskej praxe sú prijímaní študenti 1. až 5. ročníka rôznych vysokých škôl humanitného smeru.

Hlavné výsledky:

6 študenti absolvovali prax v celkovej dĺžke 220 hodín.

Prešovská Univerzita v Prešove Pravoslávna bohoslovecká fakulta - 2 študenti (60 hodín)

Prešovská Univerzita v Prešove Filozofická fakulta - 3 študenti (100 hodín)

Univerzita Pavla Jozefa Šafaríka v Košiciach - 1 študent (60 hodín)

Ing. Branislav Božek
vedúci Domova nádeje



R
O
Č
E
N
K
A

2
0
1
4



Terapeutická skupinka počas Dňa otvorených dverí

Dom sv. Faustíny (DsF) Svidník

- registrovaný od 1. 2. 2011 ako domov na polceste podľa § 27 zákona č. 448/2008 Z. z. v platnom znení s celodennou prevádzkou, pobytovou formou a poskytuje komplexné sociálne služby. Pôsobnosť zariadenie je pre celé územie Prešovského samosprávneho kraja.

Cieľová skupina:

- mladé dospelé klientky, ktoré nevyrastali v prirodzenom rodinnom prostredí, po dovŕšení 18. veku života, často nie sú psychicky a sociálne pripravené viesť normálny a plnohodnotný život

- ženy po resocializácii, bez domova, po výkone trestu.

Poskytované služby:

- ubytovanie,
- sociálne poradenstvo a prevencia,
- individuálnu a skupinovú terapiu,
- administratívna pomoc,
- stretnutia s psychologičkou 1x týždenne priamo v zariadení,
- duchovná a sociálna pomoc, ako aj asistencia.

Čo sa podarilo:

Vo februári sme sa zúčastnili farského plesu v Spojenej škole vo Svidníku. Pre mnohé klientky to bol prvý ples v ich živote. Teší nás, že sme spoločne prežili atmosféru radosti a patríme do tejto farskej rodiny. V tomto mesiaci sme sa týždeň modlili pred ikonou nazaretskej rodiny priamo v zariadení DsF. Koniec mesiaca február patril tiež zábave, každá klientka si zhotovila vlastnoručne masku a bol karneval. Masky boli patrične ohodnotené. V marci DsF navštívil vладыka Mons. Ján Babjak SJ, ktorý sa zaujímal o zamestnancov ako aj klientky v tomto zariadení, udelil nám svoje archijerejské požehnanie. Za veľkú udalosť v DsF považujeme Deň otvorených dverí, ktorému predchádza propagácia časopisu Cesta primátorom mesta Svidník Ing. Jánom Holodňákom a klientkami, ktoré sú úspešnými distributérkami. Peniaze z predaja časopisu sme použili pre klientky, ktoré sa zúčastnili v máji arcidiecéznej púte do Sanktuária



Izba v zariadení

Božieho milosrdenstva v Krakowe.

V júni sme boli pozvaní na workshop festivalu Lumen do Trnavy, kde sme prezentovali svoju prácu. Klientky porozprávali svoje svedectvá a nakoniec si všetci zúčastnení mohli popozerať výrobky z pracovnej terapie. V októbri prostredníctvom SKCH sme prijali pozvanie na filmový festival „Stop proti obchodovaniu s ľuďmi“. Ako jediný subjekt sme sa mali možnosť taktiež prezentovať výrobkami z pracovnej terapie. V novembri sa pracovníčky a klientky DsF zúčastnili potravinovej zbierky v supermarkete Tesco. V rámci pracovnej terapie sme zhotovili rôzne dekoratívne predmety s vianočnou tematikou, ktoré sme pomocou dobrých ľudí z OZ Angelos a NSD Smile ponúkali na Vianočných trhoch v Prešove. Týždeň pred sviatkami Božieho narodenia v Chráme Božej Múdrosti pristúpili 3 klientky k sviatosti krstu a sviatosti birmovania. Na večernej liturgii prijali sviatosť Eucharistie. Aj v tomto roku sme si spoločne zasadli za štedrovečerný stôl za prítomnosti kňaza. Vďaka štedrosti darcov si aj tento rok klientky našli pod stromčekom pekné darčeky.

Plány do budúcnosti:

V zariadení zrekonštruovať prvé nadzemné podlažie, opraviť prízemie, kvôli vytvoreniu lepších podmienok pre prácu s klientkami. Naďalej pracovať s klientelou prichádzajúcou do zariadenia, motivovať k ich osamostatneniu sa. Prostredníctvom pracovnej terapie umožniť vytváranie pracovných návykov, podporovať pri hľadaní vhodného zamestnania a následnej integrácii do spoločnosti.

Tabulkový prehľad spoločných údajov:

Ukazovateľ/rok	Rok 2013	Rok 2014	Index rastu alebo poklesu
Počet zamestnancov vo fyz. osobách priemerný	2	2	1,00
Počet klientov	19	15	0,78
Počet klientov na ktorých prispieva PSK	6,17	8	1,29
Kapacita	8	15	1,87
Využitelnosť	119%	109%	0,91

Mgr. Helena Paňková
vedúca Domu sv. Faustíny



Program
počas Dňa otvorených dverí

Dom svätého Simeona (DsS) Sačurov

- denný stacionár podľa § 40 zákona č.448/2008 Z.z, registrovaný od 1. 11. 2013. Poskytuje sociálne služby fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a je odkázaná na sociálnu službu.

Poskytované služby:

- sociálne poradenstvo,
- sociálna rehabilitácia,
- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- stravovanie,
- pracovná terapia,
- záujmová činnosť,
- tréning pamäti,
- duchovný program (spoločné modlitby, návšteva kňaza...),
- sociálne aktivity (čítanie kníh pri káve a čaji, besedy s odborníkmi, spoločná návšteva výstavy, divadla, návšteva pútnických miest...).

Prevádzka denného stacionára je od 8,00-16,00 hod. iba v pracovných dňoch podľa platného cenníka.

Cieľová skupina: seniori a ľudia s rôznym stupňom postihnutia v počte 20 klientov.

Čo sa nám podarilo:

V prvom roku prevádzky sa nám podarilo stabilizovať harmonogram aktivít pre klientov na jednotlivé dni počas týždňa, aby zažívali príjemnú atmosféru v duchu rodinného spoločenstva,



Ako jedna rodina...

lásky a spolupatričnosti. Zastabilizovali sme spoluprácu stacionára s duchovnými správcami zo susedných farností, čo nám pomohlo zaradiť do harmonogramu utorky a piatky ako duchovný program. Tu chcem vyzdvihnúť výbornú spoluprácu duchovného otca Ľubomíra Nováka a duchovného správcu Jozefa Zorvana. Dňa 10.10. sme organizovali Deň otvorených dverí, kde sme mohli odprezentovať svoju činnosť a aktivity pred verejnosťou. S klientkami sme absolvovali návštevu rehoľných sestier v neďalekom Kláštore redemptoristiek. Taktiež sme mali vianočné posedenie s duchovným otcom Ľubomirom Petričkom. Môžeme sa pochváliť peknou akciou – odpustovou slávnosťou na deň nášho patróna sv. Simeona, kde sme pozývali aj blízkych a sympatizantov stacionára a klienti mali z tejto udalosti veľkú radosť. Od 1.10. sme rozšírili kapacitu poskytovania služby zo 14 na 20 klientov.

Plány do budúcnosti:

Plánujeme spoluprácu s Domom sv. Júdu Tadeáša Humenné v podobe výmenných návštev a spoločnej oslavy dňa patrónov našich stacionárov. V máji pripravujeme výlet do pútnického miesta Lutina a v septembri do kúpeľného mesta Bardejov, tiež návštevu kina. Našou túžbou je aj naďalej vytvárať príjemnú atmosféru klientom v našom zariadení s prihliadaním na ich duchovné, duševné aj telesné potreby.

Mgr. Silvia Madarová
vedúca Domu sv. Simeona



Dom svätého Júdu Tadeáša (DsJT) Humenné

- sociálna služba ako ambulantná forma podľa § 40 zákona o sociálnych službách č. 448/2008 v znení neskorších predpisov, registrovaná od 1. 12. 2014.

Dôvody vzniku:

- zriadenie denného stacionára vyplynulo z analýzy potrieb obyvateľov mesta Humenného ako aj z analýzy potrieb klientov Sociálneho centra. Bola pred nami veľká výzva na rozšírenie služieb GKCH v Humennom, s ktorou sme sa popasovali. Začali sme intenzívne pracovať na rekonštrukcii nových priestorov, príprave na zaregistrovanie novej sociálnej služby. Na rekonštrukčných prácach sa podieľali aj klienti Sociálneho centra a budúci klienti denného stacionára. Veľmi nám pomohla podpora Mesta Humenné, ÚPSVaR, stavebnej firmy, miestnych stavební, darcov, sponzorov, vďaka čomu sme mohli včas zaregistrovať novú sociálnu službu na PSK na sociálnom odbore. Denný stacionár sme zasvätili patrónovi Júdovi Tadeášovi, ktorý pomáha v mimoriadne ťažkých situáciách.

Dátum vzniku:

- denný stacionár slávnostne otvoril a posvätil dňa 31. 10. 2014 Prešovský arcibiskup a metropolita Mons. Ján Babjak SJ v nových priestoroch na Štefánikovej ulici v Humennom (budova detskej polikliniky, prízemie vedľa Sociálneho centra). Na slávnostnej posviacke nás poctili vzácnou návštevou aj duchovný správca GKCH o. Jozef Voskár, zástupcovia farností Humenného, prednosta mestského úradu Mgr. Ondrej Bartko, riaditeľ GKCH PhDr. Peter Valiček, poslankyňa mesta Humenného Anna Čapová, darcovia, klienti a všetci ľudia s dobrým srdcom.

Cieľová skupina:

- dospelí ľudia, so zdravotným postihnutím, duševne chorí, ktorí potrebujú počas dňa pomoc, odbornú starostlivosť, zmysluplné naplnenie voľného času, ako aj dospelí ľudia s ich príslušníkmi rodiny, ktorí sa im nemôžu celý deň venovať.

Poskytované služby:

- ponúkame domáce prostredie, príjemný personál, zábavu. Človek tu nájde pomoc a podporu pri osobnej hygiene, pri obliekaní, stravovaní a pomoc pri všetkom, čo sám nezvláda. Taktiež dohľad nad užívaním liekov,

- ponúkame sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu, stravovanie, pracovnú terapiu, záujmovú činnosť, tréning pamäti, duchovné aktivity, terénnu terapiu, preventívne aktivity, odborné prednášky, pohybové cvičenia, účasť na kultúrnych akciách, využívanie PC, priestor na oddych.

Výhodou umiestnenia v dennom stacionári je kontakt so spoločenským prostredím, aktivizácia, podpora sebestačnosti, samostatnosti a zamedzenie spoločenskej izolácie. Podmienkou prijatia je dohodnúť si termín osobného stretnutia a právoplatné rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu. Prevádzka denného stacionára: od 8,00 hod – 16,30 hod. iba v pracovných dňoch podľa platného cenníka. Kapacita je 12 miest, kde poskytujeme dennú starostlivosť v dohodnutom čase.

Plány do budúcnosti:

- rozšíriť kapacitu zariadenia až na 20 klientov. Veríme, že zariadenie bude slúžiť svojmu účelu pre dobro blízkých a s Božím požehnaním.

Mgr. Jana Vyšinová
vedúca Domu sv. Júdu Tadeáša



Slávnostná posviacka zariadenia vladykom Jánom



Projektový manažment

Projekty cez Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny SR (UPSVaR)

V roku 2014 GKCH prostredníctvom projektov UPSVaR SR vytvorila pracovné príležitosti pre 32 uchádzačov o zamestnanie.

V rámci aktivačnej činnosti formou **dobrovoľníckej služby** podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorej cieľom bolo získanie praktických skúseností pre potreby trhu práce, ktorú uchádzač o zamestnanie vykonáva dobrovoľne, sme celkovo prijali **9** uchádzačov. Počas tejto činnosti dobrovoľníci vykonávali odbornú sociálnu pomoc pri práci s ťažko zdravotne postihnutými deťmi, mládežou a seniormi.

Zariadenie	Počet účastníkov dobrovoľníckej služby
Sociálne centrum Humenné	2
Dom sv. Simeona Sačurov	1
Dom sv. Anny Stará Ľubovňa	6

Aktivačný príspevok podľa § 12 ods. 3 písm. b) bod 5 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako jednu z foriem nárokov pri poskytovaní pomoci v hmotnej núdzi si odpracovali **2** klienti v pobytových sociálnych zariadeniach Pod Táborom. Počas aktivačných prác si klienti zvyšovali svoje vedomosti, odborné zručnosti a pracovné návyky.

Dávku v hmotnej núdzi v zmysle § 10 ods. 3 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov si v zariadeniach GKCH odpracovalo **12** klientov. Išlo prevažne o aktivity sociálneho typu a administratívne práce.

Chránené pracoviská, chránená dielňa

V spolupráci s UPSVaR podľa § 60 ods. 6 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sme vytvorili pracovné príležitosti pre **9** ľudí s ťažkým zdravotným postihnutím.

Zariadenie	Počet zamestnancov	Výška poskytnutých príspevkov
Dom nádeje Prešov	1	2 696,35 €
- Chránené pracovisko		
Dom sv. Faustíny Svidník	1	2 035,58 €
- Chránené pracovisko		
Dom sv. Anny Stará Ľubovňa	4	2 022,24 €
- Chránená dielňa, Letná 7	3	
- Chránené pracovisko, Štúrova 5,		
Celkom	9	6 754,17 €

Finančné prostriedky boli použité na úhradu mzdových nákladov zamestnancov chránených pracovísk a chránenej dielne.

Iné projekty a žiadosti

V septembri 2014 sa GKCH zapojila projektom pod názvom **„Využitie počítačových zostáv na skvalitnenie poskytovaných služieb v procese socializácie“** do grantovej výzvy, ktorú vyhlásilo o.z. **Sociálny Prešov** s názvom „Počítače pre všetkých“ s cieľom darovania počítačových zostáv od spoločnosti SpravbytKomfort, a.s. za účelom skvalitnenia služieb jednotlivých organizácií, ktoré poskytujú služby pre zraniteľné cieľové skupiny na území mesta Prešov. V októbri 2014 bola GKCH darovaná jedna počítačová zostava pre potreby klientov Útulku Archa, Pod Táborom 33 v Prešove.

Zamestnanecký grantový program **„Pomáhame komunite“** už po jedenásty raz motivoval zamestnancov spoločnosti Telekom k angažovanosti vo svojom okolí. Vďaka pani Mgr. Sylvii Hetmankovej z Oddelenia regionálneho retail predaja z T-Centra v Prešove sa aj GKCH uchádzala v októbri 2014 o grant. Za pomoci predkladaného projektu sme chceli uľahčiť znevýhodneným skupinám integráciu do pracovného procesu formou ergoterapie. Táto liečba prácou napomáha klientom zvyšovať svoju sebarealizáciu, umožňuje zvyšovať a udržiavať pracovné návyky a zručnosti. Človeku pomáha zlepšiť zdravie, kvalitu života, telesné a psychické funkcie a návrat funkčných schopností.

Primárnym cieľom projektu bolo zlepšenie kvality človeka tým, že bude zmysluplne zapájaný do zamestnania, ktoré mu bolo predtým z akýchkoľvek dôvodov znemožnené. Ročne ide o 582 našich klientov. Sekundárnym cieľom projektu bolo zakúpenie pracovného materiálu a technických zariadení pre plnohodnotné vykonávanie ergoterapie.

V rámci grantovej výzvy bol projekt pod názvom: **„Pracovná terapia - cesta k sebarealizácii znevýhodnených ľudí“** úspešný a GKCH bola pridelená plná suma vo výške 1 000 €. Za pridelené finančné prostriedky sme mohli zakúpiť potrebné technické vybavenie a materiál pre naplnenie cieľov projektu.



V októbri 2014 sa GKCH prostredníctvom Implementačnej agentúry pre Operačný program Zamestnanosť a sociálnu inklúziu zapojila do **Národného projektu Komunitné centrá**. Projekt je určený najmä pre skupinu obyvateľov sociálne vylúčených alebo ohrozených sociálnym vylúčením, pre ktorých je charakteristická neschopnosť participovať na sociálnom, ekonomickom, politickom a kultúrnom živote v dôsledku faktorov ako sú napríklad nízky príjem, zlý zdravotný stav, nedostatočné vzdelanie a diskriminácia. Projekt bude trvať do 31.



10. 2015. Za toto obdobie ide o podporu vo výške 45 547,49 €.

V rámci poskytnutia dotácie na podporu rozvoja sociálnych služieb a dotácie na podporu vykonávania opatrení sociálnej ochrany detí a sociálnej kurately Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, GKCH podala dve žiadosti:

a) „**Rekonštrukcia a modernizácia kúrenia v budove pobytových služieb Pod Táborom, Prešov**“ – (11 728,68 €).

b) „**Odstránenie havarijného stavu kanalizácie v resocializačnom stredisku Domov nádeje, Prešov**“ (6 486,62 €).

Žiadosti sú ešte predmetom schváľovacieho procesu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

Ďakujeme všetkým donorom za prejavenu dôveru a podporu projektov, ktoré majú pre GKCH a jej klientov mimoriadny význam pre skvalitňovanie poskytovaných služieb.

Mgr. Alena Miškufová
koordinátorka projektov

Vďaka finančnej podpore Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky vo výške 10 000 € sme v roku 2014 zrealizovali projekt s názvom „**Výmena okien a prechodových dverí zadnej časti budovy resocializačného strediska Domov nádeje Prešov**“.

Cieľom projektu bola výmena okien a prechodových dverí zadnej časti budovy resocializačného strediska Domov nádeje, Jarková 79, Prešov. Vďaka schválenej dotácii sme projekt zrealizovali, čím sme zlepšili vzhľad budovy, ale hlavne sa už počas jesene odzrkadlila efektivita nových okien a dverí v spotrebe plynu na vykurovanie. Vnútrotná klíma je neporovnateľne lepšia ako pred rekonštrukciou, kedy interiéry prefukovalo.

Cieľovou skupinou sú klienti resocializačného strediska Domov nádeje. Z dlhodobého hľadiska realizáciou ušetríme finančné prostriedky, ktoré využijeme na ďalšie skvalitňovanie resocializačného programu. Vyššou kvalitou poskytovaných služieb v RS DON bude ovplyvnených mnoho ďalších osôb cieľovej skupiny.

Mgr. Rostislav Labuda
koordinátor sociálnych služieb



„Výroba darčiek odháňa ich smútok“

Je to názov projektu, v ktorom pokračujeme pre Dom sv. Faustíny vo Svidníku od roku 2012. Zaregistrovali sme sa na darcovskom portáli www.dobrakrajina.sk cez Nadáciu Pontis. Za rok 2014 nám darcovia prispeli čiastkou 294,80 €, za čo sme mohli pre ženy zakúpiť nový šijací stroj a ďalší spotrebný materiál (vatelín, lemovky, výstuž na tašky, zipsy...). Klientky sa takto mohli s chuťou pustiť do šitia tašiek, hračiek a darčkových predmetov, ktoré využili aj na vianočných trhoch. Veľmi sa tešia, že o ich darčeky je záujem, dve z nich si dokonca našli prácu. Ďakujeme zo srdca všetkým našim darcom a podporovateľom.

Podpora časopisu CESTA zo zdrojov KBS

Počas roka 2014 sme mohli pri tvorbe mesačníka CESTA využiť príspevok zo zdrojov Konferencie biskupov Slovenska – mediálna súťaž – vo výške 6 400 € Venovali sme sa téme podpory tradičnej rodiny v rubrike „Rodinná akadémia“. Zároveň sme zlepšili programové vybavenie a personál redakcie.

Nadácia U.S. Steel Košice nám darovala 263,18 € z verejnej zbierky počas Vianočných trhov v Košiciach. Tieto zdroje sme použili podľa účelu na činnosť a aktivity GKCH Prešov – nákup čistiacich a drogériových prostriedkov, občerstvenie pre klientov počas pracovnej terapie – pečivo, mäsové výroby, ovocie a zeleninu.



Nadácia „**Keď potrebujete pomôcť – Universal maklérsky dom**“, pobočka Prešov nám podporila cez príspevok 1000 € zakúpenie 2 solárnych panelov s príslušenstvom (pričom 3 222,80 € tvorili vlastné zdroje organizácie). Tento solárny set nám veľmi pomohol úsporou energie zefektívniť prevádzku pobytových služieb pre ľudí bez domova, v núdzi, v kríze v Prešove, na ulici Pod Táborom.

V projektovom tíme sme celkovo podali 37 projektov, resp. žiadostí o finančnú podporu, z toho bolo 5 neschvánených, 15 je otvorených alebo presunutých do ďalšieho obdobia a 31 žiadostí, či projektov bolo schvánených a podporených (aj z predchádzajúceho roka).

Ing. Mária Rajňáková
koordinátorka sekretariátu

Mozaika vzácných udalostí

29. mája – Športový deň – 48 zamestnancov GKCH si s chuťou zmeralo svoje sily v Gréckokatolíckom mládežníckom centre Bárka Juskova Voľa v 6-tich skupinách a troch športových súťažiach. Mgr. Labuda to veľmi dobre zorganizoval, lebo nechýbala dobrá nálada, slnečné počasie, diplomy i sladké odmeny. Na začiatku sme si vyprosili Božie požehnanie sv. liturgiou spolu s miestnym riaditeľom o. Erichom Eštvanom.



15. augusta – Výlet zamestnancov GKCH s rodinami do **ZOO v Košiciach** s bohatou účasťou 53 osôb. Ani tu nechýbala po dobrej prechádzke, zaujímavých fotkách a obede na záver sv. omša spolu s p. Augustínom Hlavinom, OFM.

3. októbra – účasť na **Púti SKCH v Šaštíne**.

Po slávnostnej sv. omši, príhovoroch hostí, umeleckom pásme pre Sedembolestnú, si ocenenia z rúk prezidenta SKCH Mons. Sečku a generálneho sekretára SKCH Mgr. Gumuláka za našu organizáciu prevzali PhDr. Dagmar Chanáthová, koordinátorka zdravotníckych služieb a pani Mária Kundračíková, za dlhoročnú službu v pobytových zariadeniach pre ľudí bez domova. Po obede sme sa ešte spoločne pomodlili Korunku Božieho milosrdenstva za potreby núdznych. Púte sa zúčastnilo 21 zamestnancov.



5. októbra, tj. v nedeľu sme sa ponáhľali do Košíc, aby sme podporili nášho kolegu Štefana



Ráca na **Medzinárodnom maratóne mieru** reprezentujúceho po prvýkrát nielen našu organizáciu, ale boj proti chudobe a zdravý životný štýl. Dobehol s ľahkosťou na čele skupinky, ktorá si dala za časový cieľ 3,00 hod. na maratónsku dĺžku 42,195 km.

13. novembra – oslávili sme spoločne už **7. výročie posvätenia našej kaplnky bl. P.P. Gojdiča** na Centre GKCH spolu so slávnostným kazateľom o. Michalom Onderkom.



ROČENKA

2014



10. – 15. novembra – Potravinová TESCO zbierka

V dňoch od 10. -15. 11. 2014 sa aktívne zapojili do Tesco potravinovej zbierky prevádzky: Dom sv. Faustíny vo Svidníku, Sociálne centrum v Humennom, resocializačné stredisko Domov nádeje v Prešove, Útulok Archa, Nizkoprahové denné centrum a Centrum GKCH Prešov. Pomoc pri realizácii zbierky poskytli aj dobrovoľníci. Vyzbierali sme potraviny v hodnote 2401,48€. Finančná čiastka v rámci potravinovej zbierky predstavovala sumu 422,24 €. Jedným dňom sa do zbierky zapojili aj pracovníci Domu sv. Anny v Starej Ľubovni, kde vyzbierali potraviny v sume 91,07€. Vyzbierané potraviny pomohli klientom v spomínaných zariadeniach GKCH.



8. decembra – Vianočné stretnutie zamestnancov GKCH bolo spojené s dopoludňajšou

duchovnou obnovou v Kňazskom seminári bl. P.P. Gojdiča. Poobede riaditeľ GKCH PhDr. Valiček zhodnotil celoročné aktivity a ocenil vybraných kolegov - Vierku Tomaščíkovú, za ADOS Charitas Prešov a Martu Bučkovú, terapeutku RS Domov nádeje. Mgr. Michal Kall, vedúci CSPS Prešov a pani Gabriela Mandríková, za ADOS Charitas Snina zároveň dostali aj ďakovné listy za svoju doterajšiu činnosť na GKCH Prešov. Rozlúčili sme sa taktiež s našim doterajším duchovným správcom RNDr. o. Jozefom Voskárom, titulárnym kanonikom, ktorý odchádza do dôchodku po rokoch záslužnej práce a s milujúcim srdcom pre chudobných.



10. decembra - za podpory Gréckokatolíckeho biskupstva v Prešove sme vyhlásili celoeparchiálnu **zbierku na pomoc pre rodiny na Ukrajine** ohrozené vojnovým stavom. Začali sme medzi sviatkami zbierať trvanlivé potraviny, drogériový tovar a čistiace prostriedky, potreby pre deti, detské oblečenie a obuv, deky, matrace a posteľnú bielizeň. Zbierka pokračovala v novom roku v spolupráci s ďalšími organizáciami vďaka veľkej štedrosti darcov.

Finančné hospodárenie a ľudské zdroje

Žiaden človek, ani vedenie charity, nevie s určitosťou predpovedať, aký jav nastane, čo bude nasledovať, iba vo všeobecnosti môžeme prinajmenšom predpokladať budúci vývoj pozorovaním a analýzou minulých javov a dát. Všetko, čo môže prísť, má súvis s minulosťou a je aj dôsledkom toho, čo sa už kedysi stalo. Inak to nie je ani v podmienkach ekonomiky v neziskovej sfére. Dobrá finančná analýza predstavuje tie minulé javy, ktoré nám pomáhajú pružne reagovať na nečakané budúce situácie. Pomocou nich môžeme predpokladať ako sa bude Charita v budúcnosti s najväčšou pravdepodobnosťou správať a kam sa bude uberať. Rovnako ani finančná analýza nie je celkom spoľahlivá. Nie vždy platí, že doterajší vývoj bude nasledovať aj v budúcom sledovanom období. Náš súčasný svet sa totiž rúti obrovskou rýchlosťou kamsi, ibaže nikto z ľudí nevie predpovedať kam. S určitosťou vidíme iba to, ako slová evanjelia „chudobných máte vždy medzi sebou...“ (Jn 12, 8), platia aj dnes. Našťastie nielen tieto slová evanjelia platili v minulosti, platia dnes a budú platiť naďalej, ale celá radostná zvesť vzbudzujúca nádej, ktorá nás znovu a znovu pobáda, aby sme nezastali, ale boli vnímaví na výzvy spoločnosti a kráčali tak v Božej priazni naďalej.

Napriek skutočnosti, že **ekonomický a personálny úsek** patrí do Centra GKCH, má na zreteli a spracúva všetky podnety, podklady, výstupy, ktoré akýmkoľvek spôsobom zasahujú do diania celej charity, dotýkajú sa všetkých subsystémov a spájajú sa s peniazmi. A tak všetky doposiaľ spomínané aktivity subsystémov Gréckokatolíckej charity Prešov, vyplývajúce z jej vznešeného a zmysluplného poslania a cieľa, musia byť popri riadiacej, koncepcnej, koordinačnej, plánovacej, propagačnej funkcii, ukotvené v legislatíve aj účtovne a personálne. Takisto ako v ekonomickej, aj v personálnej oblasti sa opäť uskutočnilo mnoho zmien, ktoré sú zároveň prepojené na ekonomickú oblasť, v súvislosti s vnútorným členením stredísk. Koncom roka sme operatívne zareagovali na výzvu národného projektu Komunitných centier, realizovaný vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia, ktorého hlavným cieľom je podpora pozitívnych zmien v komunitách prostredníctvom rozvoja komunitnej práce v Centre sociálnych a poradenských služieb v Prešove. Aj projekt cez Švajčiarsky finančný mechanizmus v Starej Ľubovni sa už veľmi dobre implementoval, rozšírila sa práca i počet spolupracovníkov v Agentúre domácej ošetrovateľskej starostlivosti. Iba tieto tri spomenuté oblasti i v tomto roku spôsobili v personálnej oblasti mnoho zmien. Toto všetko sa však mohlo uskutočniť len vďaka vzájomnej tímovej práci všetkých spolupracovníkov GKCH.

V priebehu roka 2014 od nás odišlo deväť spolupracovníkov, niektorí z dôvodu skončenia pracovného pomeru na určitú dobu, keď im nebolo možné predĺžiť pracovný pomer na neurčitý čas z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov, niektorí sa tak rozhodli z vlastnej vôle ídúc za naplnením svojho sna alebo ambícií, okrem nich si tri kolegyne užívajú materskú „dovolenku“. Kolegyne a kolegovia, ktorí ich nahradili, sa veľmi dobre ujali svojej práce, takisto ako tí, ktorí pokračujú v práci na Charite naďalej. Šiestim spolupracovníkom sa podarilo spojiť dva pracovné pomery do jedného z dôvodu určitej stabilizácie pracovného miesta, do pracovného pomeru bolo prijatých pätnásť nových zamestnancov. Spomenieme ešte dvadsaťosem ľudí, ktorí nám akýmkoľvek spôsobom pomohli pri práci v rámci Dohôd o pracovnej činnosti, z ktorých niektorí sa stali našimi spolupracovníkmi v riadnom pracovnom pomere. Priemerná mzda zamestnanca GKCH predstavovala čiastku 605,95 €, tj. zostala na úrovni predchádzajúceho roka. Prehľady o finančnom hospodárení a zamestnancoch uvádzame v nasledujúcich tabuľkách.



Zamestnanci v GKCH za r. 2013 a r. 2014

Ukazovateľ	r. 2013	r. 2014	Index	z toho 2014	
				Muži	Ženy
Priemerný počet zamestnancov vo fyzických osobách	62	72	1,16	28	44
Priemerný počet zamestnancov prepočítaný	58	65	1,12	25	40
Počet zamestnancov so zdravotným postihnutím	14	12	0,86	3	9
Počet zamestnancov v pracovnom pomere ku 31. 12.	65	71	1,09	24	47
Počet prijatých zamestnancov v priebehu roka	12	15	1,25	3	12
Počet zamestnancov s ukončeným pracovným pomerom	10	9	0,90	4	5
Počet zamestnancov na dohodu o pracovnej činnosti	30	28	0,93	10	18

Prehľad zbierok na Charitu v chrámoch v Eur:

Protopresbyteriáty	Jar 2013	Jeseň 2013	Jar 2014	Jeseň 2014
Prešov	1 995,06	1 997,67	2 134,67	2 001,99
Bardejov	957,46	876,28	871,97	1 140,19
Hrabské	352,57	318,09	327,08	342,70
Sabinov	761,89	827,50	806,50	800,38
Medzilaborce	491,22	548,24	642,50	580,82
Snina	604,01	422,29	581,43	710,85
Stará Ľubovňa	1 442,96	1 500,58	1 245,00	1 714,39
Stropkov	826,95	612,24	613,87	853,53
Svidník	851,68	938,23	1 077,37	906,07
Humenné	655,06	320,12	654,95	686,72
Vranov /T - Čemerné	1 006,75	864,77	1 067,39	1 034,28
Vranov n/Topľou-mesto	931,15	948,38	807,08	956,86
Poprad	880,68	800,88	722,98	773,81
Prešovská archieparchia	11 757,44	10 975,27	11 552,79	12 502,59
Žilina	173,90	158,50	161,00	182,10
Banská Bystrica	349,40	251,30	281,30	330,37
Nitra - Trenčín	143,70	119,71	117,70	78,20
Bratislava - Trnava	1 028,30	136,70	607,00	1 260,00
Bratislavská eparchia	1 695,30	662,21	1 167,00	1 850,67
Neurčené zbierky*	0,00	50,94	504,8	15,00
SPOLU:	13 452,74	11 692,42	13 224,37	14 368,26

Mgr. Helena Kaššayová, Valéria Rabatinová, Ing. Anna Kuchtová
Tím ekonomického a personálneho úseku

UZNUJ_1

Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 4

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ů V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo		Účtovná závierka		Mesiac Rok	
2 0 2 0 5 4 8 4 5 2		☒ riadna ☐ zostavená ☐ mimoriadna ☒ schválená (vyznačí sa x)		Za obdobie od 0 1 2 0 1 4 do 1 2 2 0 1 4 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 3 do 0 1 2 0 1 3	
IČO	3 5 5 1 4 3 8 8				
SID	SK NACE				
	9 4 . 9 1 . 0				

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

Gréckokatolícka charita Prešov

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo

H l a v n á 2

PSČ Obec

0 8 0 0 1 P r e š o v

Číslo telefónu Číslo faxu

0 5 1 / 7 7 2 3 9 7 0 0 /

E-mailová adresa

g k c h a r i t a @ g k c h a r i t a - p o . s k

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
1 0 . 0 3 . 2 0 1 5			
Schválená dňa:			
1 8 . 0 3 . 2 0 1 5			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 3 5 5 1 4 3 8 8

SID

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001		791266,17	296001,66	495264,51	457736,41
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002					
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003					
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004					
Ocenené práva 014 - (074 + 091AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006					
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051- 095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009		791266,17	296001,66	495264,51	457736,41
Pozemky (031)	010		9213,79	x	9213,79	4213,79
Umelecké diela a zbierky (032)	011			x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012		533086,20	156545,63	376542,57	344010,50
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013		52908,66	23006,90	29901,76	9673,53
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014		173922,77	108841,33	65081,44	47609,27
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017		7607,80	7607,80	0,00	
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018					
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019		14524,95		14524,95	52229,32
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 3 5 5 1 4 3 8 8

SID

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029	338712,33		338712,33	412831,37
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030	579,31		579,31	369,12
Materiál (112 + 119) - 191	031	579,31		579,31	369,12
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121 +122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	102303,04		102303,04	101102,99
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043	9819,89		9819,89	7889,66
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	88044,57		88044,57	90398,23
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047	191,98	x	191,98	78,71
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	4246,60		4246,60	2736,39
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	235829,98		235829,98	311359,26
Pokladnica (211 + 213)	052	11890,05	x	11890,05	3623,90
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	223939,93	x	223939,93	307735,36
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057	11186,31		11186,31	11933,10
1. Náklady budúcich období (381)	058	1824,55		1824,55	1748,33
Prijmy budúcich období (385)	059	9361,76		9361,76	10184,77
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	1141164,81	296001,66	845163,15	882500,88



ROČENKA

2014



Súvaha (Úč. NUJ 1-01)

IČO

3 5 5 1 4 3 8 8

SID

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	358673,60	353855,58
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	362317,24	362317,24
Základné imanie (411)	063	362317,24	362317,24
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	-8461,66	
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	4818,02	-8461,66
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	82388,26	48912,66
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	11865,96	391,42
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		391,42
Ostatné rezervy (459AÚ)	077	10000,00	
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	1865,96	
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	379,30	444,03
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	379,30	444,03
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddávky (475)	083		
Dlhodobé nevymatované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	70143,00	48077,21
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	-2074,03	-1960,77
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	34798,66	30271,43
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	20750,83	17891,73
Daňové záväzky (341 až 345)	091	2254,04	1714,82
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	14413,50	160,00
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	404101,29	479732,64
1. Výdavky budúcich období (383)	102	4003,45	11909,40
Výnosy budúcich období (384)	103	400097,84	467823,24
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	845163,15	882500,88

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

IČO 3 5 5 1 4 3 8 8 / SID

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	92365,60	12225,19	104590,79	148006,26
502	Spotreba energie	02	46720,14	6013,36	52733,50	55500,58
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	25420,69	551,58	25972,27	12855,64
512	Cestovné	05	1709,00	103,39	1812,39	3949,38
513	Náklady na reprezentáciu	06	1945,38	10,39	1955,77	848,06
518	Ostatné služby	07	51920,98	5789,94	57710,92	41935,76
521	Mzdové náklady	08	484956,91	6344,89	491301,80	440261,50
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	165522,70	1364,10	166886,80	150932,91
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	26323,16	4176,39	30499,55	26765,74
528	Ostatné sociálne náklady	12	467,59		467,59	224,00
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14	4218,74		4218,74	4220,48
538	Ostatné dane a poplatky	15	3769,40	612,19	4381,59	3739,80
541	Zmluvné pokuty a penále	16				9,70
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19		0,24	0,24	
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22	4284,48	302,29	4586,77	1337,55
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	6754,98	1287,24	8042,22	6234,51
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	46841,76	4992,74	51834,50	35661,00
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	543,50	100,00	643,50	656,10
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	963765,01	43873,93	1007638,94	933138,97



Výkaz ziskov a strát (Úč. NUJ 2-01)

IČO 3 5 5 1 4 3 8 8 /SID

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39	1071,32	440,00	1511,32	
602	Tržby z predaja služieb	40	155336,12	26594,66	181930,78	137681,80
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47	292,20		292,20	
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53		549,35	549,35	668,02
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	3784,89	603,23	4388,12	1557,13
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	47850,47	484,00	48334,47	52058,07
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	37838,96	948,82	38787,78	37680,41
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	14639,27		14639,27	10990,02
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	722090,45		722090,45	684041,86
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	982903,68	29620,06	1012523,74	924677,31
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	19138,67	-14253,87	4884,80	-8461,66
591	Daň z príjmov	76		66,78	66,78	
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	19138,67	-14320,65	4818,02	-8461,66

Poznámky (Úč. NUJ 3 – 01)

IČO 3 5 5 1 4 3 8 8 /SID

Čl. I

Všeobecné údaje

(1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky.

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky	Názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky
	Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	1.1.1996

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Štatutárne orgány: (štatutár, správna rada, predsedníctvo)	PhDr. Peter Valiček
Dozorný orgán: (dozorná rada, revízia)	

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť	Poskytovanie sociálnych služieb (sociálna prevencia, sociálne poradenstvo ...) Poskytovanie zdravotných služieb (ADOS) Poskytovanie humanitárnych služieb Podporná hospodárska činnosť (pranie prádla, umývanie áut ...)
Podnikateľská činnosť	nevykonáva

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. I ods. 4 o počte zamestnancov a dobrovoľníkov

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	65	58
z toho počet vedúcich zamestnancov	10	9
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	1	1
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	2	17

(5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky. Nie sú.

(6) Údaje podľa odseku 4 a čl. III a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.



Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. *Áno.*

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky. *Nie.*

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob ocenenia
a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou,	<i>nemá</i>
b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou,	<i>nemá</i>
c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom,	<i>nemá</i>
d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou,	<i>obstarávacia cena</i>
e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou,	<i>nemá</i>
f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom,	<i>reprodukčná cena</i>
g) dlhodobý finančný majetok,	<i>nemá</i>
h) zásoby obstarané kúpou,	<i>obstarávacia cena</i>
i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou,	<i>nemá</i>
j) zásoby obstarané iným spôsobom,	<i>vlastné náklady</i>
k) pohľadávky,	<i>menovitá hodnota</i>
l) krátkodobý finančný majetok,	<i>menovitá hodnota</i>
m) časové rozlíšenie na strane aktív,	<i>menovitá hodnota</i>
n) záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov,	<i>menovitá hodnota</i>
o) časové rozlíšenie na strane pasív,	<i>menovitá hodnota</i>
p) deriváty,	<i>nemá</i>
q) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi.	<i>nemá</i>
r) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu	<i>nemá</i>

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení odpisov.

Všetky druhy dlhodobého hmotného majetku sa odpisujú v súlade s ustanoveniami § 26 a 27 Zákona o dani z príjmov, pričom účtovné odpisy sa rovnajú daňovým odpisom a majetok sa odpisuje rovnomernou odpisovou metódou.

(5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku. Uvádza sa, či účtovná jednotka uplatňuje opravné položky a rezervy. *Nie.*

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie, a to

a) prehľad o dlhodobom majetku podľa položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav dlhodobého majetku v prvotnom ocenení na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky a presuny tohto majetku a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

b) prehľad oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku podľa jednotlivých položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku na začiatku bežného účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

c) prehľad o zostatkových cenách dlhodobého majetku na začiatku bežného účtovného obdobia a na konci bežného účtovného obdobia.

Vzorová tabuľka k čl. III ods. 1 o stave a pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Tabuľka č. 1

	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	Softvér	Ocenenie práva	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
prírastky							
úbytky							
presuny							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Oprávky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
prírastky							
úbytky							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Opravné položky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
prírastky							
úbytky							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Zostatková hodnota							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							

Tabuľka č. 2

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stado a fažné zvieratá	Drobný a ostatný DHM	Obstaranie DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia	4213,79		475279,13	26824,43	135558,60			7607,80	52229,32		701713,07
prírastky	5000		57809,07	26084,23	38364,17				75700,07		202957,54
úbytky									113404,44		113404,44
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia	9213,79		533088,20	52908,66	173922,77			7607,80	14524,95		791266,17
Oprávky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			131268,63	17150,90	87949,33			7607,80			243976,66
prírastky			25277	5856	20892						52025

úbytky										
Stav na konci bežného účtovného obdobia			156545,63	23006,90	108841,33			7607,80		296001,66
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia										
prírastky										
úbytky										
Stav na konci bežného účtovného obdobia										
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	4213,79		344010,50	9673,53	47609,27			52229,32		444331,06
Stav na konci bežného účtovného obdobia	9213,79		376542,57	29901,76	65081,44			14524,95		495264,51

(2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať. *Nie je.*

(3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí		9673,53
Drobný hmotný majetok		79893,18
Dopravné prostriedky	PZP a havarijné poistenie	
Stavby		2161576,43

(4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku. *Nie je.*

(5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania. *Nie je.*

(6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka č. 1

Krátkodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pokladnica	3448,45	11344
Ceniny	175,45	546,05
Bežné bankové účty	307735,36	223939,93
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste		
Krátkodobý finančný majetok spolu	311359,26	235829,98

(7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám. *Nie sú.*

(8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Významné pohľadávky	Opis	Suma
Pohľadávky – rekonštrukcia CCH	Pohľadávka voči prenajímateľovi za vykonanú rekonštrukciu budovy	73642,01
Pohľadávky – rekonštrukcia DSS Sačurov	Pohľadávka voči prenajímateľovi za vykonanú rekonštrukciu budovy	14402,56

(9) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam. *Nie sú.*

(10) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	8980,15	7082,39
Pohľadávky po lehote splatnosti	839,74	807,27
Pohľadávky spolu	9819,89	7889,66

(11) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia nákladov	Opis	Suma
Náklady budúcich období	Nie sú významné	
Príjmy budúcich období	Pohľadávky voči V&ZP – ADOS Prešov a Snina	7504,03

(12) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

- opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
- opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	362 317,24				362 317,24
z toho:					
nadačné imanie v nadácii					
vklady zakladateľov					
prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z premenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z premenenia kapitálových účastí					



Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov			-8461,66		-8461,66
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-8461,66	4818,02	8461,66		4818,02
Spolu	353855,58	4818,02	0		358673,60

(13) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázanej v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	
Účtovná strata	8461,66
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdelného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	8461,66
Iné	

(14) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

- a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých	391,42	1865,96	391,42		1865,96

zákonných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých zákoných rezerv					
Zákonné rezervy spolu	391,42	1865,96	391,42		1865,96
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv		10000			10000
Ostatné rezervy spolu		10000			10000
Rezervy spolu	391,42	11865,96	391,42		11865,96

b) údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 – Iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov – *nie sú významné položky*

c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

	Stav na konci	
	Bežného účtovného obdobia	Bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky do lehoty splatnosti	69351,46	47917,21
Záväzky po lehote splatnosti	27,44	160
Záväzky spolu	69378,90	48077,21

d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy

1. do jedného roka vrátane,
2. od jedného roka do piatich rokov vrátane,
3. viac ako päť rokov,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	27,44	160
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	69351,46	47917,21
Krátkodobé záväzky spolu	69378,90	48077,21
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	379,30	444,03
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	379,30	444,03
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	69758,20	48521,24

e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu



Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	444,03	522,73
Tvorba na farchu nákladov	2525,87	2249,30
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	2590,60	2328
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	379,30	444,03

f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,

g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období	Opis	Suma
Nie sú		

(15) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

- zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
- zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
- zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
- zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
- zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie	98100,68	10000	5594,16	102506,52
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru	262968		12190,82	250777,18
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie	99566,39	9545,91	99566,39	9545,61
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu				
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane	7336,63	10000	2445,25	14891,38

(16) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, a to

- celková suma dohodnutých platieb ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, v členení na istinu a finančný náklad,
- suma istiny a finančného nákladu podľa doby splatnosti
 - do jedného roka vrátane,
 - od jedného roka do piatich rokov vrátane,

3. viac ako päť rokov.

Nie je.

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť
Tržby z predaja služieb – ADOS Prešov a Snina	88456,60	
Tržby z predaja služieb – pracovná terapia DON	26576,66	
Tržby z predaja služieb – poplatky klientov PSK	58394,60	
Tržby z predaja služieb – ostatné	8502,92	

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Opis významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov	Suma
Príspevky od organizácií	20720,04
Zbierka na charitu	27614,43
Príspevky od fyzických osôb	38787,78

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Prehľad dotácií a grantov	Suma
Finančný príspevok MPSVaR na nocľaháreň a denný stacionár	41355,50
Finančný príspevok PSK	409027,76
Prevádzková dotácia – Mesto Prešov	12525
Finančný príspevok na nízkoprahové denné centrum – Mesto Prešov	25982,40
Nenávratný finančný príspevok vrámci SFM	181722,38
Finančný príspevok UPSVaR na prevádzku chránených dielni	5432,63
Prevádzkové dotácie miest a obcí, mimoriadna dotácia MPSVaR na DSS	36417,56
Ostatné	9627,22

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Nie sú.

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Prehľad nákladov podľa poskytnutých dotácií	Suma
Finančný príspevok MPSVaR na nocľaháreň a denný stacionár	44551,67
Finančný príspevok PSK	476496,58
Dotácia Mesta Prešov	20508,47
Finančný príspevok Mesta Prešov na nízkoprahové denné centrum	29245,60
Nenávratný finančný príspevok vrámci SFM	171353,08
Finančný príspevok UPSVaR na prevádzku chránených dielni	9511,27
Prevádzkové dotácie miest a obcí, mimoriadna dotácia MPSVaR na DSS	37787,84
Ostatné	13000,80

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.



ROČENKA

2014



Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Drobný nákup – vybavenie Pnouservisu, zdrav mat. ADOS, Denný stacionár Sačurov	7026,92	
Opravy a udržiavanie priestorov, MV ADOS	396,61	
Sociálna výpomoc ľuďom v núdzi	200	1770,72
Ostatné služby – odvoz biol.odpadu, telefóny ADOS a Denný stacionár Sačurov	1119,24	
Obstaranie DHM – služobné MV, pozemok DsA	9781,88	15000
Rekonštrukcia priestoru DS DsJT Humenné		4476,01
Odpisy DHM – služobné MV		2445,25
Zdravotnícky materiál ADOS, knihy		937,94
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		0

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. *Nie sú.*

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky auditorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

- overenie účtovnej závierky,
- uistovacie auditorské služby okrem overenia účtovnej závierky,
- súvisiace auditorské služby,
- daňové poradenstvo,
- ostatné neauditorské služby. *Nemá povinnosť overenia účtovnej závierky.*

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky. *Nie sú.*

Čl. VI

Ďalšie informácie

(1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov. *Nie sú.*

(2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takýmito inými pasívami sú:

- možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo
- povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť. *Nie sú.*

(3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

- povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,
- povinnosť z opčných obchodov,
- zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,

d) povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,
e) iné povinnosti. *Nie sú.*

(4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky. *Nie sú.*

(5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia. *Žiadne.*



R
O
Č
E
N
K
A

2
0
1
4



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre zriaďovateľa GRÉCKOKATOLÍCKA CHARITA PREŠOV

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky **GRÉCKOKATOLÍCKEJ CHARITY PREŠOV**, IČO: 35514388, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť vedenia charity za účtovnú závierku

Vedenie charity je zodpovedné za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, a za interné kontroly, ktoré vedenie považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre moje stanovisko.

Názor

Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a a verný obraz finančnej situácie **GRÉCKOKATOLÍCKEJ CHARITY PREŠOV** k 31. decembru 2014, na výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Trebišov, 20. marca 2015

Ing. Peter Kobzoš
Licencia SKAU č. 27
075 01 Trebišov, Agátova 2631/12



Spolupracujúce organizácie, darcovia a dobrodinci

Spolupracujúce organizácie:

Úrad Prešovského samosprávneho kraja
Mestský úrad Prešov
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov
Synapsia Prešov
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
Ministerstvo financií SR
Fond sociálneho rozvoja Bratislava
Úrad vlády SR, Bratislava
Konferencia biskupov Slovenska Bratislava
Prešovská univerzita, Prešov
VŠ zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety, Bratislava
Gréckokatolícky farský úrad Prešov
Prešovská archieparchia
Bratislavská eparchia
Košická eparchia
Slovenská katolícka charita a jednotlivé ADCH a DCH
Mestský úrad Stará Ľubovňa
Základná umelecká škola J. Melkoviča, S. Ľubovňa
Súkromná základná umelecká škola, S. Ľubovňa, Nadežda Štefančíková
Obecné úrady: Matysová, Kamienka, Malý Lipník, Plavnica, Veľká Lesná, Haligovce, Plaveč, Nová Ľubovňa, Hniezdne, Podolíneč, Vyšné Ružbachy, Orlov, Ľubotín, Sačurov, Dlhé Klčovo, Sečovská Polianka, Cabov, Davidov, Kamenná Poruba
PhDr. Mária Jancurová
MUDr. Eva Svrčková
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Starej Ľubovni
Okresné riaditeľstvo policajného zboru v Starej Ľubovni
Súkromná ambulancia Kliniky psychológie Mgr. Aleny Chomišákovvej
Súkromná ambulancia detskej neurológie MUDr. Jany Priputníkovvej
GKFÚ Matky ustavičnej pomoci v Starej Ľubovni
GKFÚ blahoslaveného P.P. Gojdiča v Starej Ľubovni
Úrad pre dohľad nad zdravotnou poisťovňou Prešov
Ošetrujúci lekári pacientov ADOS
Nemocnica s poliklinikou Prešov, referát sociálnej práce
Revízní lekári príslušných zdravotných poisťovní
Všeobecná zdravotná poisťovňa, pobočka v Prešove
Dôvera zdravotná poisťovňa, pobočka Prešov
Union zdravotná poisťovňa, pobočka Prešov
Občianske združenie neštátnych zdravotníckych zariadení ZDRAVITA
MED ART, s.r.o., Malý Šariš
Počítače a Programovanie, Žilina
Národné centrum zdravotníckych informácií Bratislava
Ekologické služby, Anna Krištanová Petrovce
Slovenská komora sestier a pôrodných asistentiek Bratislava
Regionálne centrum hodnotenia sústavného vzdelávania Prešov
Mestský úrad Humenné
Mestský úrad Svidník
Mestský úrad Snina



ÚPSVaR Humenné
ÚPSVaR Vranov nad Topľou
Gréckokatolícky farský úrad mesta Humenné
Gréckokatolícky farský úrad Svidník – mesto
Gréckokatolícky farský úrad Snina
Rímskokatolícky úrad Stará Ľubovňa, o dekan P. Lacko
Prešovský večerník
TV Zemplín
Dukla noviny
Podvihorlatské noviny, Humenné
Slovenský východ
Prešovský korzár
Humencanonline.sk
OC MAX Prešov
Potravínová banka Lipany, p. Urdzik
Nadácia Pontis, Dobrá krajina
Sociálny Prešov, o.z.
Nadácia „Keď potrebujete pomôcť - Universal Maklérský dom“
Merkury Market Slovakia, Prešov
Rehoľa františkánov
Katolícka talianska misia Uster
Associazione Alessandra Marzano Pfäffikon
Wagerenhof Uster, Švajčiarsko
Renojava, s.r.o. Prešov
Implementačná agentúra pre Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia, Bratislava
Nadácia Pontis, Nadačný fond Telekom, Bratislava
Nadácia USSteel Košice
WellGiving, oz. Bratislava
Nadácia Volkswagen Bratislava

Ďakujeme :)

Darcovia materiálni a finanční:

Forandel' L.	Dancák P.	Fedor F.
Podstavek M.	Novák J.	Krusková I.
Roman M.	Imrichová N.	Ernst A.
Absolventi GSM	Fedorová J.	Steranka J.
Kamzik R.	Popiková V.	Harbistová I.
Ryník E.	rod. Piskurová	Homzová S.
Končeková B.	Labuda M.	Gajdoš P.
rod. Willmott	Karoli M.	Kušnírová A.
Macurák M.	Kovalčinová D.	Lach M.
Urban P.	Pancák J.	Imrišík I.
Adam P.	Konceková B.	Huda P.
Jacko D.	rod. Lalisová	rod. Zahoranská
Gondová M.	rod. Kocanová	rod. Gurbaľová
Dubecký M.	Kepičová N.	a bohuznámi darcovia.

ZÁVER

Milí naši priatelia, drahí bratia a sestry!

Rok 2014 je už dávno za nami a touto cestou chceme zhodnotiť to, čo sa nám počas neho podarilo urobiť pre dobro ľudí v núdzi. Boli to najčastejšie ľudia bez domova, osoby závislé od návykových látok i nelátkových závislostí, deti a mladí, ale i dospelí s kombinovaným zdravotným postihnutím, dospelé osoby v sociálnej núdzi, chorí a opustení v domácnostiach, rodiny v núdzi, seniori, či ľudia postihnutí prírodnými katastrofami alebo vojnou na Ukrajine. Týchto ľudí bolo v uplynulom roku viac ako 1800 a pomáhalo im 72 pracovníkov, 21 dobrovoľníkov, 3 bohoslovci na pastoračnej praxi a 8 študentov na študentskej praxi v rozsahu 860,0 hod. Naším cieľom bolo ponúknuť im šancu na nový život tak, aby mohli zažiť svoju dôstojnosť, hodnotu a poslanie, a tak sa na základe slobodnej voľby prejavovať a realizovať.



Medzi úspechy uplynulého roka môžeme zaradiť spustenie a postupnú stabilizáciu prevádzky denného stacionára v Sačurove, Domu sv. Simeona, ktorá sa neskôr prejavila aj do navýšenia jeho kapacity v druhej polovici roka zo 14 na 20 miest. Rovnako veľmi dobrú spoluprácu s okolitými obcami, ale i inými inštitúciami z regiónu Vranov nad Topľou. Ďalej sa nám podarilo opraviť priestory, posvätiť a spustiť denný stacionár Dom sv. Júdu Tadeáša v Humennom a tak sa naplnila naša dlhoročná túžba po spustení takéhoto zariadenia v regióne. Uplynulý rok viedol k ďalšiemu prehĺbeniu a stabilizácii spolupráce našej Agentúry ošetrovateľskej starostlivosti ADOS Charitas Prešov so zariadením Dom sv. Kozmu a Damiána v Prešove.

Úspešná implementácia projektu „Komplexné sociálne služby pre deti a mladých v regióne Stará Ľubovňa“ umožnila spustenie a stabilizáciu prevádzky rehabilitačného strediska Domu sv. Anny s kapacitou 16 miest, ale aj návštevu u zahraničného partnera vo Wagerenhof Uster s cieľom získavania nových skúseností. Zároveň sa vytvorili podmienky pre realizáciu prístavby k jestvujúcemu objektu Domu sv. Anny na pracovnú a liečebnú rehabilitáciu zdravotne postihnutých. Pripravilo sa stavebné povolenie a cez verejné obstarávanie, odsúhlasili nám finančné zdroje Švajčiarskeho finančného mechanizmu a Úradu vlády SR pre tento účel.

K ďalším úspechom sme zaradili ukončenie rekonštrukcie podkrovia domova na pol ceste, Domu sv. Faustíny vo Svidníku a zvýšenie jeho kapacity pre ženy v núdzi z 8 na 15 miest. V Domove nádeje v Prešove, resocializačnom stredisku pre osoby závislé od návykových látok, sme vymenili okná z dvorovej časti objektu a spustili pneuservis v jarnej i jesennej sezóne. Postupne sme zároveň pripravili podmienky na celoročné spustenie pneuservisu a drobného autoservisu v roku 2015.

Pri hodnotení nezabúdame ani na každodennú starostlivosť o ľudí bez domova v terénnych, ambulantných a pobytových službách v našich zariadeniach na ulici Pod Táborom v Prešove. Osobitne oceňujeme najmä starostlivosť o týchto ľudí v zložitých personálnych a prevádzkových podmienkach a napojenie objektu pobytových zariadení na vlastný zdroj vody.

Športový deň pracovníkov charity, výlet pre pracovníkov s rodinami do ZOO Košice a tri



ROČENKA

2014



termíny realizovaných duchovných obnov mali prispieť k budovaniu spoločenstva a jednoty. Účasť na Púti Slovenskej katolíckej charity v Šaštíne, študentská prax študentiek z Vyššej odbornej školy Caritas Olomouc v našich zariadeniach a prax pracovníčky Márie Wojtas z Caritas Frankfurt boli zasa príjemným spštením našej činnosti.

Uplynulý rok bol aj prvým rokom spolupráce s JUDr. Katarínou Leškovou, externou právnou zástupkyňou a PhDr. Stanislavou Huniadyovou, supervízorkou, ktorá postupne začala dopĺňať činnosť pána Doc. Jozefa Kredátusa nášho dlhoročného supervízora. Všetci traja pre nás urobili veľa zásluhy a odbornej práce, bez ktorej by sme nedokázali pomáhať tým najslabším.

Na vianočnom stretnutí organizovanom koncom roka sme sa rozlúčili s našim dlhoročným duchovným správcom o. RNDr. Jozefom Voskárom pred jeho odchodom na zaslúžený dôchodok. Chceme mu aj touto cestou poďakovať za dlhoročnú, viac než 20-ročnú obetavú prácu pre pracovníkov a klientov našej charity. Do ďalšieho života mu vyprosujeme pevné zdravie, hojné Božie požehnanie a milosť.

Na záver sa chceme aj vám, milí naši priatelia, drahí bratia a sestry, poďakovať za všetko, čo ste pre nás počas minulého roka urobili. Nech sa vám zato dobrotivý Boh odvdáči potrebnými milosťami.

PhDr. Peter Valiček
riaditeľ GKCH Prešov



Our dear friends, dear brothers and sisters!

Year 2014 is long behind us and in this way we evaluate what we managed to do for the good of the people in need. They were most often homeless people, people addicted to drugs and non-substance addictions, children and young people as well as adults with multiple disabilities, adults in social need, sick and people without home, families in need, seniors, and people affected by natural disasters or war in Ukraine. These people have been in the past year over 1800 and helped them 72 staff, 21 volunteers, 3 seminarians on pastoral practice, and 8 students for student practice in the range of 860.0 hours. Our goal is to offer them a chance for a new life so that they can experience their dignity, value and mission, and so on the basis of freedom of choice they can express and implement it.



Among the achievements of the past year, we included opening and gradual stabilization of the running of day care centre in Sačurov, House of St. Simeon, which was later also reflected in increasing its capacity in the second half of the year from 14 to 20 places. Similarly, a very good cooperation with surrounding municipalities, as well as other institutions in the region Vranov nad Topľou. Furthermore, we managed to repair space, sanctify and run day care facility, House of St. Jude Thaddeus in Humenné and thus fulfill our long-standing desire to run such a facility in the region. The past year has also led to further deepening, stabilization and cooperation of our nursing agency ADOS Caritas Prešov with the organisation St. Cosmas and Damian in Presov.

Successful implementation of the project „Comprehensive social services for children and young people in the region of Stara Lubovna“ enabled opening and stabilization of the operation of the rehabilitation centre House of of St. Anne with a capacity of 16 seats, as well as a visit of the foreign partner in Wagerenhof Uster to acquire new experiences. We have also created the conditions for the realization of extensions to the existing object House of St. Anne for work and medical rehabilitation of disabled. Prepared was the planning permission and through public procurement was agreed funding through Swiss Financial Mechanism and the Government Office for this purpose.

Other major achievements are the completion of the reconstruction of the loft in home on half way, House of St. Faustina in Svidník and increasing its capacity for women in distress

from 8 to 15 people. The Home of Hope in Presov, re-socialization centre for people addicted to drugs we changed the windows of the courtyard of the building and started the season tire service in the spring and autumn season. Gradually, we also prepared the way for opening year-round tires service and small car service in 2015.

When evaluating we do not forget the daily care of homeless people in the outreach, ambulatory and residential services in our facilities on the street Pod Táborom in Prešov. In particular, we appreciate the care of these people in difficult personal and operational conditions and connecting object of residential institutions to their own water source.

Sports Day of charity workers, trip for workers with families in Košice Zoo and three terms of realized retreats to contribute towards building community and unity. Participation in the pilgrimage Slovak Catholic Charity in Šaštín, student practice of higher vocational school Caritas Olomouc in our facilities and practices worker Mary Wojtas of Caritas Frankfurt were pleasant addition to our activities.

Last year was the first year of cooperation with JUDr. Katarína Lešková external lawyer and PhDr. Stanislava Huniadyová, supervisor, which gradually began to supplement activity of Doc. Joseph Kredatus our longtime supervisor. All three of them did great job and professional work and without them we could not help the weakest.

At Christmas meeting organized at the end of the year we said goodbye to our long-term chaplain Fr. RNDr. Joseph Voskár before leaving for a well-deserved retirement. We want to use this opportunity and thank you for many years, more than 20 years of dedicated work for staff and clients of the charity. We pray for your good health, abundant God's blessing and grace.

Finally, we want to help our dear friends, dear brothers and sisters, thank you for everything you did for us over the last year. May merciful God repay you with the blessings.

PhDr. Peter Valiček
director GKCH Prešov



R
O
Č
E
N
K
A

2
0
1
4



ADRESÁR **Gréckokatolíckej charity Prešov**

Centrum GKCH Prešov

Hlavná 2, 080 01 Prešov
PhDr. Peter Valiček
Tel.: 00421 51 7723970
gkcharita@gkcharita-po.sk
www.gkcharita-po.sk

Centrum sociálno-poradenských služieb, Sociálne centrum

 Pod Táborom 33/A, 080 01 Prešov
Mgr. Peter Kyslan
Tel.: 051 7723752
ndc.presov@gkcharita-po.sk

R
O
C
E
N
K
A

2
0
1
4



Humanitárny sklad solidarity

Čsl. armády 29, 080 01 Prešov
Ľubomír Tóth
Tel.: 0903 982508
sc.presov@gkcharita-po.sk

Redakcia časopisu CESTA

Pod táborom 33, 080 01 Prešov
Mgr. Denisa Považanová
Tel.: 051 7581138
casopis.cesta@gkcharita-po.sk

Sociálne centrum

Štefánikova 1526/29, 066 01 Humenné
Mgr. Jana Vyšínová
Tel.: 057 7756993
sc.humenne@gkcharita-po.sk

Sociálne centrum

Pavlovičova 344/8, 089 01 Svidník
Mgr. Helena Paňková
Tel.: 054 7524093
sc.svidnik@gkcharita-po.sk

Nocľaháreň EFFETA, Útulok ARCHA, Dom Charitas

Pod Táborom 33, 080 01 Prešov
Rudolf Bača
Tel.: 051 7721697
utulok@gkcharita-po.sk

Domov nádeje

Jarková 79, 080 01 Prešov
Ing. Branislav Božek
Tel.: 051 7723709
domovnadeje@gkcharita-po.sk

Školiace pracovisko a odborná prax

Jarková 79, 080 01 Prešov
Ing. Branislav Božek
T. č.: 051 7723709
domovnadeje@gkcharita-po.sk

Klub KAHAN

Jarková 79, 080 01 Prešov
Marek Barabas
Tel.: 051 7723 709
klubkahan@gkcharita-po.sk

Dom svätej Anny

domov sociálnych služieb
rehabilitačné stredisko
Štúrova 5, 064 01 Stará Ľubovňa
Mgr. Soňa Gaborčáková
Tel.: 052 2388 304, 305
domsvanny@gkcharita-po.sk

Dom svätej Anny

podpor. zamestnávanie a bývanie
Letná 7, 064 01, Stará Ľubovňa
Mgr. Miriam Šugereková
Tel: 052 4322196
pz@gkcharita-po.sk

Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti (ADOS)

Charitas Prešov

PhDr. Dagmar Chanáthová
miesto výkonu:
Hlavná 2, 080 01 Prešov
Tel.: 0904 738 532
ados.presov@gkcharita-po.sk

miesto výkonu:
Budovateľská 9, 069 01 Snina
Tel.: 0904 738 534
ados.snina@gkcharita.sk

Dom sv. Simeona

Osloboditeľov 396
094 13 Sačurov
Mgr. Silvia Madarová
Tel. 057 4432195
domsvsimeona@gkcharita-po.sk

Dom sv. Júdu Tadeáša

Štefánikova 1526/29
066 01 Humenné
Mgr. Jana Vyšinová
Tel.: 057 7756993
domsvjudutadeasa@gkcharita-po.sk

Dom sv. Faustíny

Pavlovičova 344/8,
089 01 Svidník
Mgr. Helena Paňková
Tel.: 054 7524093
domsvfaustiny@gkcharita-po.sk

Komunitné centrum

Pod Táborom 33/A,
080 01 Prešov
Mgr. Roman Pavlík
Tel.: 051 7723752
sc.presov@gkcharita-po.sk



AKO A KAM PRISPIEŤ, DAROVAŤ PENIAZE?

- osobne, poštovou poukážkou, prevodom na účet, internetbankingom cez web stránku www.dobrakrajina.sk alebo www.dakujeme.sk alebo www.gkcharita-po.sk

Bankové spojenie: ČSOB, a.s. Prešov, č. účtu: 4008425976/7500
na Vami zvolený účel použitia pre ktorúkoľvek z poskytovaných služieb.
IČO: 35514388, DIČ: 2020547452

Variabilné symboly pre jednotlivé zariadenia a služby:

- Centrum GKCH Prešov – 00110
- Humanitárny sklad Prešov – 00120
- Centrum sociálno-poradenských služieb Prešov – 02012
- Útulok Archa Prešov – 03010
- Nocľaháreň Effeta Prešov – 03011
- Dom Charitas Prešov - 03020
- Dom sv. Anny Stará Ľubovňa – 03040
- Sociálne centrum Humenné – 03080
- Dom sv. Simeona Sačurov - 03090
- Redakcia časopisu Cesta – 04030
- Domov nádeje – 03020
- Klub Kahan – 04040
- ADOS Charitas Prešov – 05010
- ADOS Charitas Snina – 05030
- Sociálne centrum Svidník – 08030
- Dom sv. Faustíny Svidník – 08040
- Dom sv. Júdu Tadeáša Humenné – 03070
- Redakcia časopisu Cesta Prešov – 04030
- RS Domov nádeje Prešov – 03020
- Klub Kahan Prešov – 04040

Ak máte akékoľvek pochybnosti pred odchodom do zahraničia,
čítajte na www.bezpecnecestovanie.iom.sk
alebo ak sa vrátite domov so zlou skúsenosťou, kontaktujte
telefonickú linku

Pomoci obetiam obchodovania s ľuďmi
0800 800 818.



Slovensko



GRÉCKOKATOLÍCKA CHARITA PREŠOV

Prešov

Centrum GKCH
 Pobytové služby (útulok, nocľahareň, domov na pol ceste)
 Centrum sociálno-poradenských služieb
 Domov nádeje (resocializačné stredisko)
 ADOS Charitas

Svidník

Sociálne centrum
 Dom sv. Faustíny (domov na pol ceste)

Stará Ľubovňa

Dom sv. Anny (domov soc. služieb, rehabilitačné stredisko, chránená dielňa)

Sačurov

Dom sv. Simeona (denný stacionár)

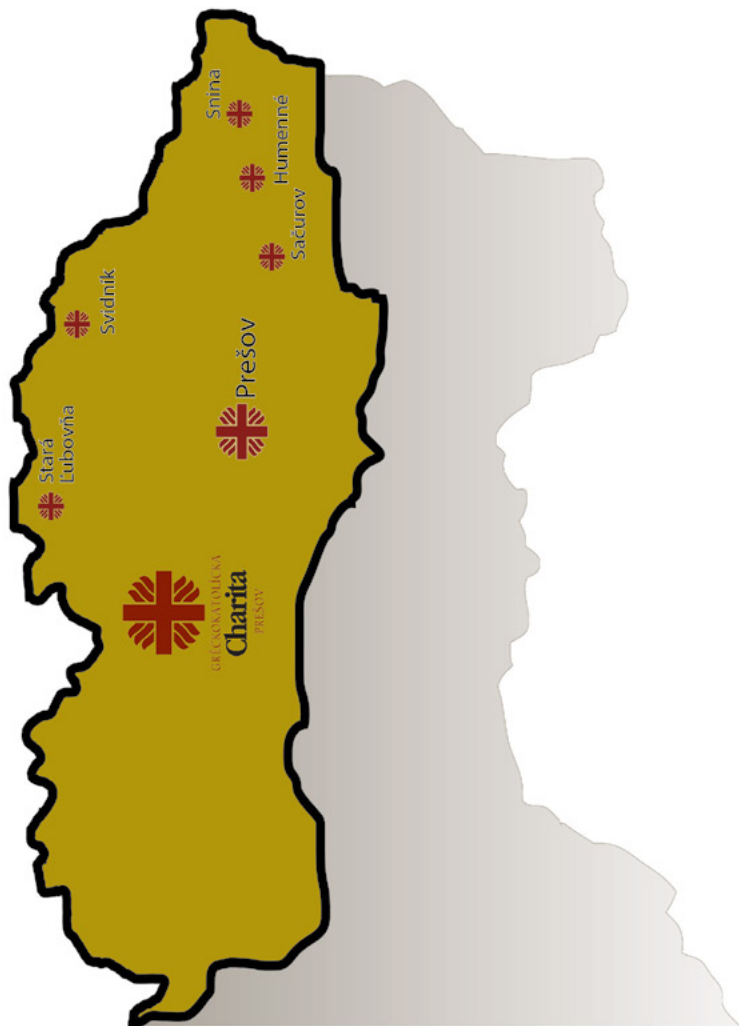
Humenné

Sociálne centrum
 Dom sv. Júdu Tadeáša (denný stacionár)

Snina

ADOS Charitas

Gréckokatolícka archieparchia Prešov



*„Charita stelesňuje lásku cirkvi k svoju ľudu,
lásku Matky Cirkvi k svojim deťom,
jej nehu a blízkosť....
Charita má teda dvojakú úlohu –
ísť na existenciálne periférie,
pomáhať liečiť, podporovať.
Po druhé má vnášať do našich spoločenstiev, diecéz a
celej cirkvi nehu,
ktorá nie je nejakým pocitom, ale hodnotou.
Je jedným z koreňov,
ktoré Matka cirkev nemôže stratiť.“*

*Sv. Otec František,
na zasadnutí Caritas Internationalis, 2013*

